

# SHARP

**Proiettore**

## **P721Q-W/P601Q-W**

---

### **Manuale dell'utente**

**HDMI**™

**CHDBT**<sup>3</sup>  
ASE

N. modello  
XP-P721Q-W/XP-P601Q-W

# Indice

<b>INFORMAZIONI IMPORTANTI</b>	<b>4</b>
Informazioni sul cavo .....	4
Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche (EMI) .....	4
Smaltimento del prodotto usato .....	5
Precauzioni di sicurezza per il laser .....	7
Gruppi di rischio .....	8
Protezione delle informazioni personali .....	8
Informazioni sui simboli .....	9
Precauzioni di sicurezza .....	10
Note sull'installazione e la manutenzione .....	20
Marchi .....	24
 <b>INTRODUZIONE</b>	 <b>25</b>
Contenuti della confezione .....	25
Accessori standard .....	25
Descrizione del prodotto .....	26
Collegamenti .....	29
Pannello di controllo .....	30
Telecomando .....	31
 <b>CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE</b>	 <b>35</b>
Collegamento delle sorgenti al proiettore .....	35
Regolazione dell'immagine del proiettore .....	36
Regolazione di zoom e messa a fuoco del proiettore .....	39
Regolazione della posizione del proiettore .....	40
Configurazione telecomando .....	41

## **USO DEL PROIETTORE 43**

Accensione e spegnimento del proiettore.....	43
Navigazione sul menu e funzioni .....	45
Struttura del menu OSD.....	46
Menu Immagine .....	57
Menu Display .....	63
Menu Comunicazione.....	69
Menu del sistema .....	81
Menu informazioni .....	87
Menu Lingua .....	90

## **ULTERIORI INFORMAZIONI 91**

Risoluzioni compatibili .....	91
Impostazione porta RS232 e connessione segnali.....	93
Dimensioni immagine e distanza di proiezione.....	94
Installazione su soffitto .....	95
Dimensioni esterne.....	97
Risoluzione dei problemi.....	98
LED e messaggi luminosi.....	100
Specifiche.....	101
Elenco funzioni Protocollo RS232.....	104

# Informazioni importanti

## Informazioni sul cavo

Utilizzare cavi schermati in modo da non interferire con la ricezione radiotelevisiva.

## Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche (EMI)

### AVVERTENZA:

Il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.

### WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- The compatible battery type: CR2032
  - The nominal battery voltage: 3V
  - This product contains non-replaceable batteries.
- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie usate attenendosi alle normative locali e tenere lontano dalla portata dei bambini. NON smaltire le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
  - Anche le batterie usate potrebbero causare lesioni gravi o morte.
  - Contattare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.
  - Tipo di batteria compatibile: CR2032
  - Tensione nominale della batteria: 3 V
  - Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
  - Non forzare la scarica, la carica, lo smontaggio, il riscaldamento a temperatura superiore a 35°C (95°F) o l'incenerimento.  
Ciò potrebbe provocare lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
  - Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.

Questo prodotto utilizza una batteria al litio a moneta CR contenente materiale perclorato.

Potrebbe essere applicato un trattamento speciale per questo materiale,  
Vedere il sito [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Smaltimento del prodotto usato



### **Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo e delle sue batterie**

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento ambientalmente compatibile, il riciclo dei materiali, minimizzando lo smaltimento finale di rifiuti. Uno SMALTIMENTO IMPROPRIO può essere pericoloso per la salute umana e per l'ambiente a causa di determinate sostanze ! Porta i DISPOSITIVI USATI alla locale piazzola municipale ove disponibile.

Rimuovere le BATTERIE USATE dal dispositivo e portarle negli apposite contenitori posti nei punti vendita delle nuove batterie.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo sopra mostrato si trova sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulle batterie (o sull'imballaggio) per ricordare all'utilizzatore di questo.

Se "Hg" o "Pb" compaiono sotto il simbolo significa che le batterie contengono tracce di mercurio o piombo, rispettivamente (Hg) o (Pb).

Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati e le batterie. Le batterie sono raccolte anche nei punti vendita. Il conferimento è gratuito.

Se il dispositivo è stato utilizzato per SCOPI PROFESSIONALI, siete pregati di contattare il Vs. Rivenditore Sharp che Vi darà informazioni sul ritiro. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali. Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.



## **Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo e delle sue batterie**

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELO NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento ambientalmente compatibile, il riciclo dei materiali, minimizzando lo smaltimento finale di rifiuti. Uno SMALTIMENTO IMPROPRIO può essere pericoloso per la salute umana e per l'ambiente a causa di determinate sostanze ! Porta i DISPOSITIVI USATI alla locale piazzola municipale ove disponibile.

Questo dispositivo contiene BATTERIE che non possono essere rimosse dall'utilizzatore. Per la sostituzione delle batterie contattare il rivenditore.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo sopra mostrato si trova sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (o sull'imballaggio) per ricordare all'utilizzatore di questo.

Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati. Il conferimento è gratuito.

Se il dispositivo è stato utilizzato per SCOPI PROFESSIONALI, siete pregati di contattare il Vs. Rivenditore Sharp che Vi darà informazioni sul ritiro. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali. Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

## Precauzioni di sicurezza per il laser



### AVVERTENZA

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 DELLA NORMA EN 60825-1:2014+A11:2021 (Per UE e Regno Unito)

- Il modulo laser è in dotazione con questo prodotto. L'uso di controlli o regolazioni di procedure diversi da quelli qui specificati possono risultare in una esposizione a radiazioni pericolose.  
L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni.
- Questo prodotto è classificato come Classe 1 della norma IEC 60825-1:2014.
- Per UE e Regno Unito, il prodotto è conforme anche a EN 60825-1:2014+A11:2021 e EN 50689:2021.
- Rispettare le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese in relazione all'installazione e alla gestione del dispositivo.
- Descrizione generale del laser emesso dal modulo luce integrato:
  - Lunghezza d'onda: 455 nm
  - Massima potenza: 216 W

### Modulo luce

- Un modulo luce contenente più diodi laser è in dotazione nel prodotto come fonte luminosa.
- Questi diodi laser sono sigillati nel modulo luce. Nessuna manutenzione o riparazione è necessaria per ottenere le migliori prestazioni del modulo luce.
- L'utente finale non è autorizzato a sostituire il modulo luce.
- Contattare un distributore qualificato per sostituire il modulo luce e per ricevere ulteriori informazioni.

## Gruppi di rischio

Questo proiettore è classificato come gruppo di rischio 2 della norma IEC/EN 62471-5:2015.

### Gruppo di rischio 2 (RG2)



#### **AVVERTENZA**

Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il fascio, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Al rivenditore e all'installatore

1. Per evitare che il proiettore cada, installarlo sul soffitto con forza sufficiente a sostenere il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto per un periodo di tempo prolungato.
2. Quando si installa il proiettore a soffitto, assicurarsi di farlo correttamente in conformità al manuale di installazione per l'unità di montaggio a soffitto. Assicurarsi di utilizzare i raccordi di metallo fissi e di serrare saldamente le viti.
3. Per evitare che il proiettore cada, usare cavi di prevenzione caduta.
  - Utilizzare raccordi in metallo disponibili in commercio per unire la parte robusta di un edificio o di una costruzione e la barra di sicurezza del proiettore con i cavi di prevenzione caduta.
  - Utilizzare raccordi metallici disponibili in commercio e cavi di prevenzione caduta con forza sufficiente a sopportare il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto.
  - Allentare leggermente i cavi di prevenzione caduta, in modo da non porre un carico sul proiettore.
  - Fare riferimento a "Descrizione del prodotto" per la posizione della barra di sicurezza. Fare riferimento alla pagina 26 per i dettagli.



### Protezione delle informazioni personali

Informazioni di identificazione personale, come gli indirizzi IP, possono essere salvate sul proiettore. Prima di trasferire o smaltire il proiettore, cancellare questi dati eseguendo [Sistema] → [Reset] → [Reset Completo] sul menu OSD.











## Informazioni sui simboli

Per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto, questo manuale utilizza un certo numero di simboli per evitare lesioni all'utente e ad altri, nonché danni alla proprietà. I simboli e il loro significato sono descritti di seguito. Assicurarsi di comprenderli appieno prima di leggere il presente manuale.

 <b>WARNING</b>	La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare incidenti che portano a morte o lesioni gravi.
 <b>ATTENZIONE</b>	La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare lesioni personali o danni alle proprietà circostanti.

### Esempi di simboli

	Questo simbolo indica che si deve fare attenzione alle scosse elettriche.
	Questo simbolo indica che è necessario fare attenzione alle alte temperature.
	Questo simbolo indica un divieto.
	Questo simbolo indica un componente che non deve essere bagnato.
	Questo simbolo indica di non toccare con le mani bagnate.
	Questo simbolo indica un divieto di smontaggio.
	Questo simbolo indica operazioni che si devono eseguire.
	Questo simbolo indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente.

## Precauzioni di sicurezza



### AVVERTENZA

#### Luce proiettata



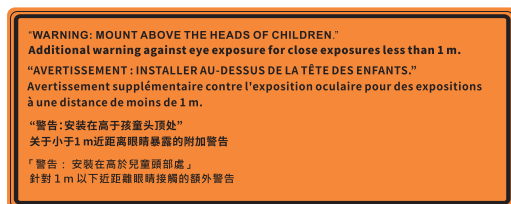
VIETATO

#### Luce proiettata e pittogramma/etichetta indicati sull'involucro

- Non guardare nell'obiettivo del proiettore.  
Una luce forte che potrebbe danneggiare la vista viene proiettata quando il proiettore è in funzione. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.
- Non guardare la luce proiettata mediante dispositivi ottici (lenti di ingrandimento, riflettori, ecc.). Ciò potrebbe provocare danni alla vista.
- Controllare che non ci sia nessuno che guarda l'obiettivo all'interno del campo di proiezione prima di accendere il proiettore.
- Non consentire ai bambini di azionare il proiettore da soli. Quando un bambino utilizza il proiettore, un adulto deve essere sempre presente e controllare il bambino con attenzione.
- Le seguenti etichette sono attaccate sul proiettore.

#### Etichetta 1

Etichetta di avvertimento aggiuntiva della FDA (solo per gli Stati Uniti)



"AVVERTENZA: MONTARE SOPRA LA PORTATA E LA VISTA DEI BAMBINI."

Si consiglia l'uso di un supporto a soffitto con questo prodotto per posizionarlo sopra il livello degli occhi dei bambini.

Avvertimento aggiuntivo contro l'esposizione degli occhi ravvicinata inferiore a 1 m.

Continua alla pagina successiva



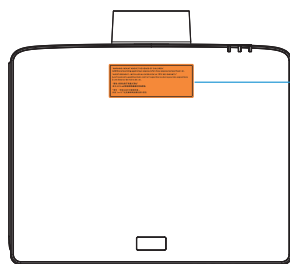
## AVVERTENZA

### Etichetta 2

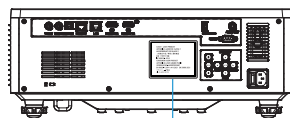
Etichetta esplicativa del laser



### Posizione dell'etichetta

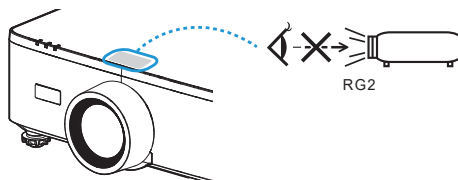


Label 1  
(solo per gli  
Stati Uniti)



Label 2

- Questo prodotto è classificato come RG2 della norma IEC/EN 62471-5:2015.
- Il pittogramma seguente, indicato vicino all'obiettivo sull'alloggiamento, descrive che questo proiettore è classificato nel gruppo di rischio 2 della norma IEC/EN 62471-5:2015. Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il raggio, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.





## AVVERTENZA

### Alimentazione



**RICHIESTO**

#### Use a suitable voltage power supply.

- Questo proiettore è stato progettato per essere utilizzato con una alimentazione di 100-240 VCA, 50/60 Hz. Prima di utilizzare il proiettore, verificare che l'alimentazione alla quale il proiettore deve essere collegato soddisfi questi requisiti.
- Utilizzare una presa di corrente per l'alimentazione del proiettore. Non collegare il proiettore direttamente al cablaggio elettrico. Farlo è pericoloso.



**DEVE ESSERE  
COLLEGATO A  
TERRA**

#### Collegamento del cavo di alimentazione alla messa a terra

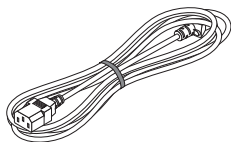
- Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato alla messa a terra. Se il cavo di alimentazione non è collegato alla messa a terra, potrebbe causare scosse elettriche. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato direttamente alla presa a muro e collegato a terra correttamente. Non utilizzare un adattatore convertitore spina a 2 conduttori.
- Assicurarsi di collegare il proiettore e il computer (fonte del segnale) allo stesso punto di messa a terra. Se il proiettore e il computer (fonte del segnale) saranno collegati a punti di messa a terra diversi, le fluttuazioni del potenziale di terra potrebbero causare incendio o fumo.



**RICHIESTO**

#### Gestione del cavo di alimentazione

- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore. Se il cavo di alimentazione in dotazione non soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza del proprio Paese, nonché la tensione e la corrente della propria regione, assicurarsi di utilizzare un cavo di alimentazione che sia conforme e soddisfi questi requisiti.



- Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere omologato e conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese. Fare riferimento alla pagina 102 relativa alle specifiche del cavo di alimentazione.
- Per selezionare un cavo di alimentazione appropriato, controllare la tensione nominale della propria regione.

**Continua alla pagina successiva**



## AVVERTENZA



**VIETATO**

- Il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore è destinato esclusivamente all'uso con questo proiettore. Per ragioni di sicurezza, non utilizzarlo con altri dispositivi.



**TENSIONE  
PERICOLOSA**

- Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Danni al cavo potrebbero causare incendi o scosse elettriche.
  - Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
  - Non collocare il cavo sotto il proiettore.
  - Non coprire il cavo con un tappeto, ecc.
  - Non graffiare o modificare il cavo.
  - Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva.
  - Non riscaldare il cavo.

Nel caso in cui il cavo sia danneggiato (fili esposti, fili rotti, ecc.), rivolgersi al proprio rivenditore per la sostituzione.

- Non toccare la spina di alimentazione qualora si odano dei tuoni. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.



**NON TOCCARE  
CON LE MANI  
BAGNATE**

## Installazione



**VIETATO**

### **Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito.**

- Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
  - Tavoli traballanti, superfici inclinate o altre posizioni instabili
  - Spazi poco ventilati.
  - Vicino a un radiatore, ad altre fonti di calore o alla luce diretta del sole.
  - Aree con vibrazioni continue.
  - Aree umide, polverose, piene di vapore o oleose.
  - Un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi (anidride solforosa, acido solfidrico, biossido di azoto, cloro, ammoniaca, ozono, ecc.).
  - All'aperto.
  - Ambiente ad alta temperatura in cui l'umidità cambia rapidamente ed è probabile che si formi condensa.

**Continua alla pagina successiva**



## AVVERTENZA



**NON BAGNARE**



**SCOLLEGARE  
IL CAVO DI  
ALIMENTAZIONE**

- Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito, dove il proiettore potrebbe bagnarsi. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
    - Non utilizzare sotto la pioggia o la neve, in spiaggia o vicino ad uno specchio d'acqua, ecc.
    - Non utilizzare in un bagno o nella doccia.
    - Non installare sotto apparecchiature che scaricano acqua, come condizionatori d'aria.
    - Non collocare vasi o piante in vaso sul proiettore.
    - Non posizionare bicchieri, cosmetici o farmaci sul proiettore.
- Se dell'acqua, ecc. dovesse penetrare all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.



**ATTENZIONE**

### **Installazione sospeso a soffitto**

- Consultare il rivenditore per l'installazione del proiettore al soffitto. Per l'installazione a soffitto sono necessarie competenze speciali. **NON** fare eseguire il lavoro di installazione da persone diverse dagli installatori. Ciò potrebbe causare la caduta del proiettore e causare lesioni.
- Non siamo responsabili di eventuali incidenti o/e danni derivanti da installazione o gestione impropria, uso improprio, modifiche o calamità naturali.
- Quando è installato sospeso al soffitto, ecc., non appendersi al proiettore. Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni.
- Quando si installa sospeso al soffitto, utilizzare una presa di corrente a portata di mano in modo che il cavo di alimentazione possa essere facilmente collegato e scollegato dalla presa di corrente.

## **Durante l'uso**



**VIETATO**









**SCOLLEGARE  
IL CAVO DI  
ALIMENTAZIONE**

### **Non mettere oggetti all'interno del proiettore.**

- Non inserire o versare metalli o oggetti infiammabili o altri materiali estranei all'interno del proiettore dalle bocchette di ventilazione. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione se vi sono bambini in casa. Se un oggetto estraneo penetra all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.



## AVVERTENZA

 <p><b>SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE</b></p>	<p><b>Scollegare il cavo di alimentazione se il proiettore non funziona correttamente.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Se il proiettore emette fumo o strani odori o suoni, o se è caduto o l'involucro si è rotto, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ciò potrebbe non solo causare incendi o scosse elettriche, ma anche gravi danni alla vista o ustioni. Contattare il rivenditore per le riparazioni. Non tentare mai di riparare il proiettore da soli. Farlo è pericoloso.</li></ul>
 <p><b>NON SMONTARE</b></p>	<p><b>Non smontare il proiettore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Non rimuovere o aprire l'involucro del proiettore. Inoltre, non modificare il proiettore. Ci sono aree ad alta tensione nel proiettore. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o fughe di luce laser, provocando gravi danni alla vista o ustioni. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per eseguire ispezioni, regolazioni e riparazioni della parte interna.</li></ul>
 <p><b>VIETATO</b></p>  <p><b>ATTENZIONE ALLE ALTE TEMPERATURE</b></p>	<p><b>Non porre oggetti davanti all'obiettivo mentre il proiettore è in funzione.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Non posizionare oggetti davanti all'obiettivo che ostruiscono la luce quando il proiettore è in funzione. L'oggetto potrebbe surriscaldarsi e di conseguenza rompersi o prendere fuoco.</li><li>Il pittogramma di seguito presente sull'involucro del proiettore indica le precauzioni per evitare di posizionare oggetti davanti all'obiettivo del proiettore.</li></ul> 
 <p><b>VIETATO</b></p>	<p><b>Durante la pulizia del proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Non utilizzare spray di gas infiammabili per rimuovere la polvere dall'obiettivo, dall'involucro, ecc. Farlo potrebbe causare un incendio.</li></ul>
 <p><b>VIETATO</b></p>	<p><b>Non utilizzare in luoghi ad alta sicurezza.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>L'uso del prodotto non deve essere accompagnato da rischi mortali o pericoli che potrebbero portare direttamente a morte, lesioni personali, gravi danni fisici o altre perdite, compresi il controllo della reazione nucleare in una centrale nucleare, il sistema medico di supporto vitale e il controllo del lancio di missili in un sistema di armamenti.</li></ul>



## ATTENZIONE

### Cavo di alimentazione



**RICHIESTO**

#### Gestione del cavo di alimentazione

- Il proiettore deve essere installato vicino a una presa di corrente facilmente accessibile.
- Quando si collega il cavo di alimentazione al terminale di ingresso CA IN del proiettore, assicurarsi che il connettore sia completamente e saldamente inserito. Un collegamento allentato del cavo di alimentazione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.



**RICHIESTO**



**SCOLLEGARE  
IL CAVO DI  
ALIMENTAZIONE**

#### Maneggiare il cavo di alimentazione attenendosi alle indicazioni di seguito per evitare incendi o scosse elettriche

- Quando si collega o scollega il cavo di alimentazione, estrarre il cavo tenendolo dalla spina.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il prodotto o quando non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato.
- Quando il cavo di alimentazione o la spina sono caldi o danneggiati, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.



**RICHIESTO**

#### Pulire periodicamente la polvere e altri detriti dalla spina di alimentazione

- In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.



**RICHIESTO**

#### Scollegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi prima di spostare il proiettore

- Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che sia spento, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e controllare che tutti i cavi che collegano il prodotto ad altri dispositivi siano scollegati.



**VIETATO**

#### Non utilizzare il cavo di alimentazione con un trasformatore di tensione

- L'aggiunta di un cavo di prolunga potrebbe causare un incendio come conseguenza di un surriscaldamento.





## ATTENZIONE

### Durante l'uso



**VIETATO**

#### **Non utilizzare su reti soggette a sovratensioni.**

- Collegare la porta HDBaseT e la porta LAN del proiettore a una rete per la quale non vi è alcun rischio di sovratensione applicata. La sovratensione applicata a HDBaseT o LAN potrebbe causare scosse elettriche.



**RICHIESTO**

#### **Operazioni di spostamento dell'obiettivo, messa a fuoco e zoom**

- Quando si sposta l'obiettivo o si regola la messa a fuoco o lo zoom, farlo dalla parte posteriore o laterale del proiettore. Se le regolazioni vengono eseguite dalla parte anteriore, gli occhi potrebbero essere esposti a una forte luce e subire lesioni.



**VIETATO**

#### **Gestione delle batterie**

L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi.

- Utilizzare solo le batterie indicate.
- Inserire le batterie in modo che i segni (+) e (-) su ciascuna batteria corrispondano ai segni (+) e (-) del vano batterie.
- Non mescolare batterie di marche diverse.
- Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Si potrebbe causare una riduzione della durata delle batterie o una perdita di liquido.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche per impedire che l'acido fuoriesca nel vano batterie.  
Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con la pelle o i vestiti, risciacquare immediatamente e accuratamente. Se viene a contatto con gli occhi, lavare bene gli occhi anziché strofinare e consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria che viene a contatto con gli occhi o i vestiti può causare un'irritazione della pelle o danni agli occhi.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie.
- Lasciare una batteria in un ambiente con una temperatura estremamente elevata o esporre una batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può determinare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.
- Smaltire in modo appropriato le batterie esaurite. Lo smaltimento di una batteria in acqua, fuoco o in un forno caldo o frantumandola o tagliandola meccanicamente oppure la modifica di una batteria può determinare un'esplosione.
- Non mettere in corto circuito le batterie.
- Non ricaricare le batterie. Le batterie fornite non sono ricaricabili.
- Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali quando si smaltiscono le batterie.



## ATTENZIONE



**VIETATO**



**ATTENZIONE  
ALLE ALTE  
TEMPERATURE**

### Informazioni sulle bocchette di ventilazione

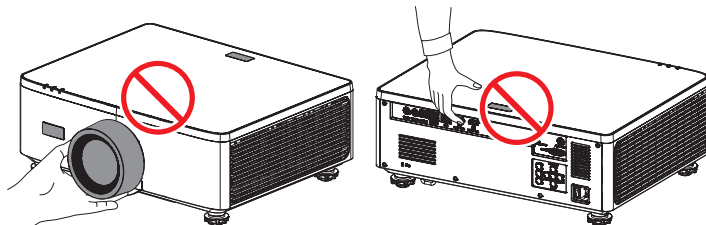
- Non ostruire le bocchette di ventilazione del proiettore. Inoltre, non collocare oggetti morbidi come carta o panni sotto il proiettore. Farlo potrebbe causare un incendio. Lasciare uno spazio sufficiente tra il luogo in cui è installato il proiettore e l'ambiente circostante.
- Non toccare l'area della bocchetta di scarico durante la proiezione o subito dopo la proiezione delle immagini. La bocchetta di scarico potrebbe essere molto calda a questo punto e il contatto potrebbe provocare ustioni.



**VIETATO**

### Spostamento del proiettore

- Quando si sposta il proiettore, non tenere il paraluce. Il paraluce potrebbe allentarsi e l'unità principale potrebbe cadere, provocando lesioni.
- Non inserire le mani nella rientranza del terminale di collegamento. Il proiettore potrebbe danneggiarsi o cadere, provocando lesioni.



**VIETATO**

Non spingere o arrampicarsi sul prodotto. Non afferrare o appendersi al prodotto. Non strofinare o toccare il prodotto con oggetti duri. Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi o causando lesioni alle persone.



**RICHIESTO**

### Evitare luoghi con temperature e umidità estreme

- La mancata osservanza potrebbe causare incendi o scosse elettriche o danni al proiettore. L'ambiente di utilizzo per questo proiettore è il seguente:
  - Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 45 °C/da 32 °F a 113 °F/  
umidità: da 10 a 85% (senza condensa)
  - Temperatura di conservazione: da -10 °C a 60 °C/da 14 °F a 140 °F/  
umidità: da 20 a 90% (senza condensa)



## ATTENZIONE

### Ispezioni e pulizia



**RICHIESTO**

#### Ispezione e pulizia dell'interno del proiettore

- Consultare il proprio rivenditore circa una volta all'anno per la pulizia dell'interno del proiettore. La polvere potrebbe accumularsi all'interno del proiettore se non viene pulito per un lungo periodo di tempo, portando a incendi o malfunzionamenti.

### 3D



**RICHIESTO**

#### Precauzioni per la salute degli utenti che visualizzano immagini 3D

Prima dell'utilizzo, assicurarsi di leggere le precauzioni per la salute che si trovano nel manuale dell'utente fornito con gli occhiali 3D o con i contenuti compatibili 3D, come ad esempio dischi Blu-ray, video giochi, file video del computer e simili.

Per evitare effetti negativi, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Non usare occhiali 3D per vedere materiale diverso dalle immagini 3D.
- Lasciare una distanza di 2 m o maggiore tra lo schermo e un utente. La visione di immagini 3D da una distanza troppo ravvicinata può affaticare gli occhi.
- Evitare di guardare immagini 3D per un lungo periodo di tempo. Prendere una pausa di almeno 15 minuti dopo ogni ora di visione.
- Se voi o uno dei vostri familiari avete presentato casi di epilessia in passato, rivolgersi a un medico prima di guardare immagini 3D.
- Durante la visione di immagini 3D, se si avvertono malori quali nausea, capogiri, mal di testa, affaticamento degli occhi, vista offuscata, convulsioni e intorpidimento, interrompere la visione. Se i sintomi persistono, rivolgersi ad un medico.
- Consente di visualizzare le immagini 3D dalla parte anteriore dello schermo. La visione da una posizione angolata può provocare fatica o affaticamento degli occhi.

## Note sull'installazione e la manutenzione

Non installare o conservare in luoghi simili a quelli descritti di seguito.

- Luoghi che amplificano vibrazioni e urti  
Se installato in luoghi in cui vengono trasmesse vibrazioni dalle fonti di alimentazione e simili, o in veicoli o imbarcazioni, ecc., il proiettore potrebbe essere influenzato da vibrazioni o urti che potrebbero danneggiare le parti interne e causare un funzionamento non corretto.
- Vicino a linee di alimentazione e fonti di alimentazione ad alta tensione  
Ciò potrebbe disturbare l'unità.
- Luoghi in cui vengono generati forti campi magnetici  
Farlo potrebbe causare un malfunzionamento.
- All'aperto e in luoghi umidi o polverosi  
Luoghi esposti a fumi oleosi o vapore  
Luoghi in cui vengono generati gas corrosivi  
Sostanze attaccate come olio, sostanze chimiche e umidità possono causare deformazione o incrinature dell'involucro, corrosione delle parti metalliche o malfunzionamento.

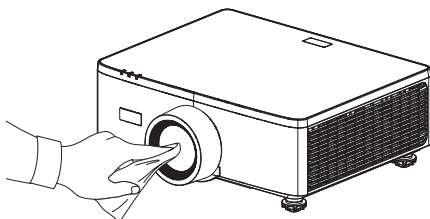
## Pulizia dell'obiettivo

- Il proiettore dispone di un obiettivo in vetro. Utilizzare un detergente per obiettivi in vetro disponibile in commercio.
- Non graffiare né rovinare la superficie dell'obiettivo poiché un obiettivo in vetro si graffia facilmente.
- Non utilizzare mai alcool o detergenti per obiettivi in vetro per evitare di danneggiare la superficie dell'obiettivo in vetro.



### AVVERTENZA

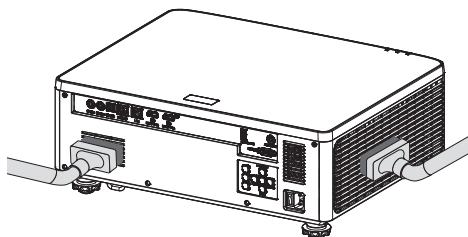
- Non utilizzare uno spray contenente gas infiammabile per rimuovere la polvere attaccata all'obiettivo, ecc. Ciò potrebbe causare incendi.
- Spegnerne l'alimentazione e scollegare la spina dalla presa per la pulizia. Se l'unità si accende durante la pulizia dell'obiettivo, la luce intensa dell'obiettivo potrebbe danneggiare gli occhi. Potrebbe anche bruciare le dita.



## Pulizia del cabinet

Spegner il proiettore e scollegarlo prima di pulirlo.

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere dal cabinet. In presenza di molta sporcizia, utilizzare un detergente neutro.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi o solventi, come alcool o diluenti.
- Quando si puliscono le fessure di ventilazione o l'altoparlante con un aspirapolvere, non forzare la spazzola dell'aspirapolvere nelle fessure del cabinet.



Aspirare la polvere dalle fessure di ventilazione o dall'altoparlante.

- Una scarsa ventilazione causata dall'accumulo di polvere nelle aperture di ventilazione può causare surriscaldamento e malfunzionamento. Queste aree devono essere pulite periodicamente.
- Non graffiare né urtare il cabinet con le dita o oggetti duri.
- Contattare il rivenditore per la pulizia dell'interno del proiettore.

**Nota:** *Non applicare agenti volatili come insetticidi sul cabinet, sull'obiettivo o sullo schermo. Non lasciare un prodotto in gomma o vinile a contatto prolungato con esso. In caso contrario, la finitura della superficie si deteriora o il rivestimento potrebbe staccarsi.*

## Precauzioni per garantire le prestazioni del proiettore

- Se una luce intensa, come quella dei raggi laser, entra dall'obiettivo, potrebbe portare a un malfunzionamento.
- Consultare il proprio rivenditore prima di utilizzare in luoghi con presenza di molto fumo di sigaretta o polvere.
- Questa unità è dotata di un sensore di pressione dell'aria integrato e la [Altitudine elevata] passa automaticamente a [Acceso] a seconda dell'altitudine del luogo di installazione. Quando la Modalità altitudine elevata è impostata su Acceso, la ventola di raffreddamento ruota ad alta velocità.
- Se la Modalità altitudine elevata non passa a Acceso anche quando l'altitudine supera i 1500 m/5000 ft, impostare manualmente [Sistema] → [Altitudine elevata] nel menu OSD su [Acceso].
- Quando il proiettore viene utilizzato ad altitudini elevate (luoghi in cui la pressione atmosferica è bassa), potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici in anticipo rispetto al solito.
- Quando si sposta il proiettore  
Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti violenti. In caso contrario, il proiettore potrebbe subire danni.
- Non usare i piedini di inclinazione per scopi diversi da quelli di regolazione dell'angolo di proiezione del proiettore.  
Un utilizzo improprio, per esempio il trasporto del proiettore dai piedini di inclinazione o l'utilizzo appoggiato contro un muro, potrebbe portare a malfunzionamenti.
- Il proiettore non supporta l'installazione impilata. Non impilare i proiettori direttamente uno sopra l'altro. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni o guasti.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione a mani nude.  
Impronte digitali o sporco sulla superficie dell'obiettivo di proiezione saranno ingranditi e proiettati sullo schermo. Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore o dalla presa di corrente durante la proiezione. Il proiettore potrebbe danneggiarsi.
- Informazioni sull'uso del telecomando
  - Il telecomando non funziona se il sensore di segnale del telecomando del proiettore o il trasmettitore di segnale del telecomando sono esposti a una forte luce o sono presenti tra loro ostacoli che ostruiscono i segnali.
  - Utilizzare il telecomando da una distanza massima di 6 metri (19,7 piedi) dal proiettore, puntandolo verso il sensore del segnale remoto del proiettore.
  - Non far cadere il telecomando, né usarlo in modo non corretto.
  - Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del telecomando. Se il telecomando si dovesse bagnare, asciugarlo immediatamente.
  - Evitare l'uso in ambienti caldi e umidi per quanto possibile.
- Intraprendere misure per evitare che la luce esterna cada sullo schermo.  
Assicurarsi che solo la luce del proiettore colpisca lo schermo. Minore è la quantità di

luce esterna sullo schermo, maggiore è il contrasto e più belle sono le immagini.

- **Informazioni sugli schermi**

Le immagini non sono nitide se ci sono sporco, graffi, scolorimento, ecc. sullo schermo. Maneggiare lo schermo con cura, proteggendolo da sostanze volatili, graffi e sporco.

- **Informazioni sul copyright delle immagini originali proiettate:**

Si noti che l'uso del proiettore per scopi commerciali oppure per visioni pubbliche, per esempio in bar o in hotel, e l'uso delle funzioni di compressione o espansione dell'immagine sullo schermo con le seguenti funzioni potrebbero comportare la violazione dei diritti d'autore protetti della legge sui diritti d'autore.

[Proporzioni], [Correzione V./ Trapezio H], funzioni di ingrandimento e altre funzioni simili.

## **Funzione di risparmio energetico**

Il proiettore dispone di funzioni di risparmio energetico. Per ridurre il consumo, le funzioni di risparmio energetico (1 e 2) sono preimpostate come mostrato di seguito. Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno tramite connessione LAN o cavo seriale, utilizzare il menu OSD per modificare le impostazioni per 1 e 2.

### **1. Modalità Standby (impostazione predefinita: STANDBY NORMALE)**

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare

[STANDBY DI RETE] o [SONNO] per [MODALITÀ STANDBY].

(→ Manuale dell'utente: pagina 81)

### **2. SPEGNIMENTO AUTOM. (impostazione predefinita: 20 minuti)**

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare [0] per [SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN)].

(→ Manuale dell'utente: pagina 82)

## Marchi

- I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, il trade dress HDMI e i logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Il logo HDBaseT<sup>3</sup> è un marchio di fabbrica di HDBaseT Alliance.
- DLP®, logo DLP e il DLP Link sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Texas Instruments negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Trademark PJLink è un marchio depositato per i diritti di marchio in Giappone, negli Stati Uniti e in altri Paesi e aree.
- Blu-ray è un marchio di Blu-ray Disc Association.
- Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.
- AMX è un marchio registrato di AMX LLC negli Stati Uniti.
- Ethernet è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di FUJIFILM Business Innovation Corporation.
- Licenze software GPL/LGPL  
Il prodotto include software concesso in licenza con GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) e altri.  
Per ulteriori informazioni su ciascun software, visitare il nostro sito web.  
[https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj_manual/lineup.html)
- Gli altri prodotti e le altre denominazioni commerciali usate nel presente manuale sono marchi o marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari.



# INTRODUZIONE

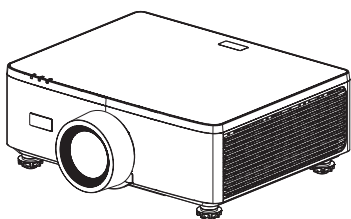
## Contenuti della confezione

Disimballare con cura e verificare che siano presenti tutti gli articoli elencati di seguito negli accessori standard. Alcuni elementi degli accessori optional potrebbero non essere disponibili in base al modello, alle specifiche e all'area geografica. Controllare il luogo presso cui si è effettuato l'acquisto. Alcuni accessori potrebbero variare a seconda dell'area geografica.

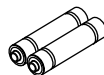
La scheda della garanzia è fornita solo in zone specifiche. Consultare il rivenditore per informazioni dettagliate.

## Accessori standard

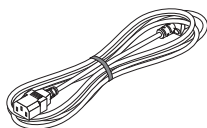
### Proiettore



**Telecomando**



**Batterie al manganese  
AAA (x2)**

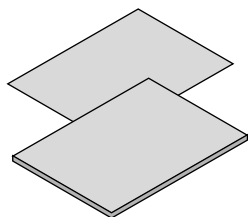


**Cavo di alimentazione**

Tipo di spina	
Per gli Stati Uniti	Per UE

### Documenti

- Informazioni importanti  
(Per il Nord America: TINS-0035VW\*\*) (Per altri Paesi al di fuori del Nord America: TINS-0035VW\*\* e TINS-0036VW\*\*)
- Guida rapida all'installazione (TINS-0037VW\*\*)
- Adesivo di sicurezza (utilizzare questo adesivo solo quando la password di sicurezza è attivata)



#### **Solo per gli Stati Uniti**

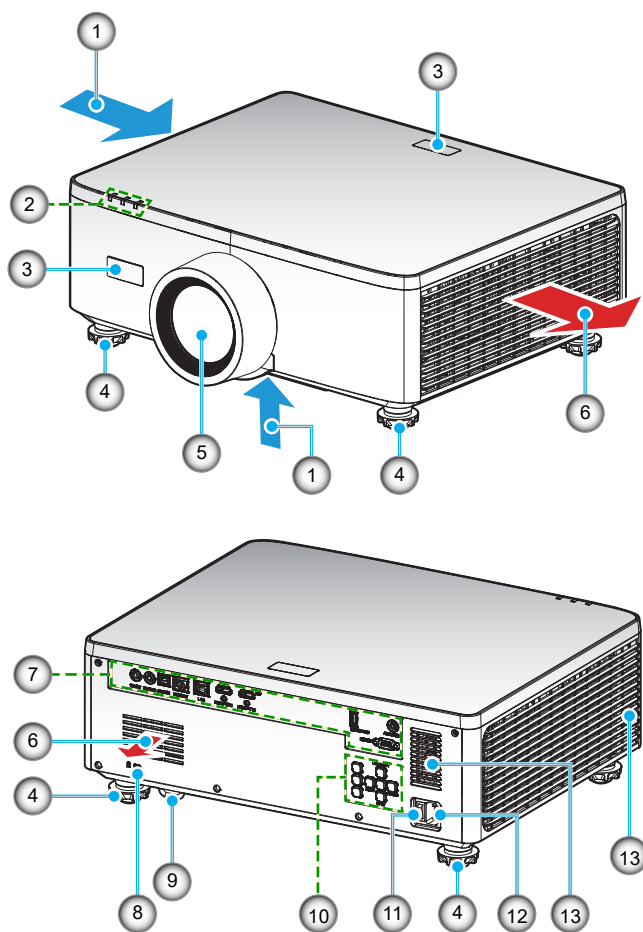
Garanzia limitata

#### **Per clienti in Europa**

Si troverà la nostra attuale Politica di garanzia valida sul nostro sito web:  
<https://sharpdisplays.eu>

# INTRODUZIONE

## Descrizione del prodotto



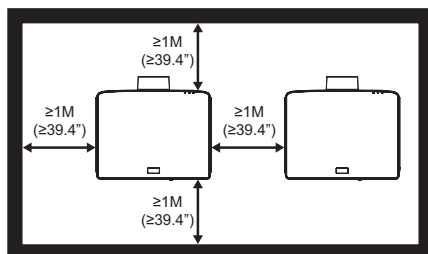
N.	Voce	Funzione
1.	Ventilazione (ingresso dell'aria)	Aspirare aria esterna per raffreddare l'unità.
2.	Indicatori LED	L'indicatore luminoso si accende o lampeggia per segnalare lo stato del proiettore.
3.	Ricevitori infrarossi	Riceve i segnali dal telecomando.

# INTRODUZIONE

N.	Voce	Funzione
4.	Piedino di regolazione dell'inclinazione	Ruotare i piedini di inclinazione per regolare l'altezza del proiettore.
5.	Obiettivo	Le immagini vengono proiettate da qui.
6.	Ventilazione (uscita dell'aria)	L'aria riscaldata viene scaricata da questo punto.
7.	Ingresso/uscita	Collegare i cavi per i vari segnali audio e video.
8.	Slot di sicurezza (K)	Viene utilizzato quando si collega un cavo antifurto. SUGGERIMENTO: • Blocco di sicurezza e protezione antifurto compatibile con cavi/apparecchiature di sicurezza Kensington. Per i prodotti, visitare il sito web di Kensington.
9.	Barra di protezione	Collegare un dispositivo antifurto. La barra di sicurezza accoglie fili o catene di sicurezza fino a 0,18 pollici/4,6 mm di diametro.
10.	Pannello di controllo	Utilizzare i pulsanti per accendere/spegnere il proiettore e configurare le impostazioni del proiettore. Fare riferimento alla pagina 30 per maggiori dettagli.
11.	Interruttore d'alimentazione	Consente di accendere e spegnere l'alimentazione.
12.	Ingresso CA	Collegare qui il cavo di alimentazione fornito in dotazione e inserire l'altra estremità in una presa di corrente attiva.
13.	Altoparlante	Emette l'audio.

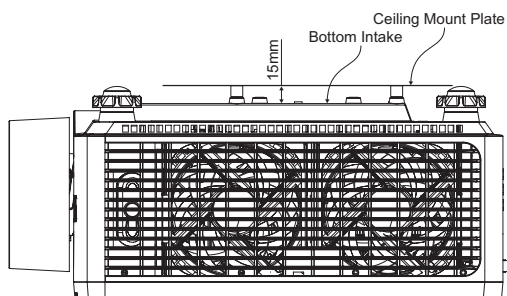
## Nota:

- Non ostruire le aperture di entrata e di uscita dell'aria del proiettore.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, lasciare almeno 1 m (39,4") di spazio intorno alle aperture di entrata e uscita dell'aria.



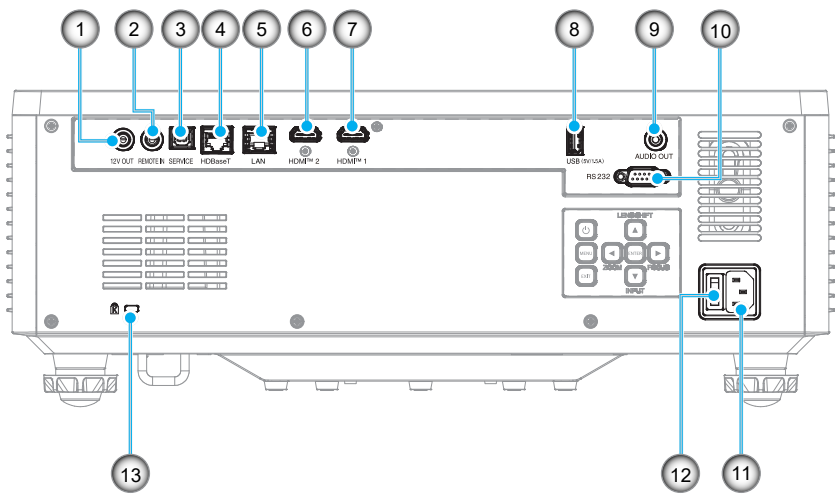
# INTRODUZIONE

- È necessario mantenere almeno 15 mm tra il supporto a soffitto e l'aspirazione inferiore.



# INTRODUZIONE

## Collegamenti



N.	Voce
1.	Connettore di uscita 12 V
2.	Connettore di ingresso telecomando (*1)
3.	Connettore USB
4.	Connettore HDBaseT
5.	Connettore LAN
6.	Connettore HDMI 2
7.	Connettore HDMI 1
8.	Connettore USB (alimentazione 5 V---1,5 A) (*2)

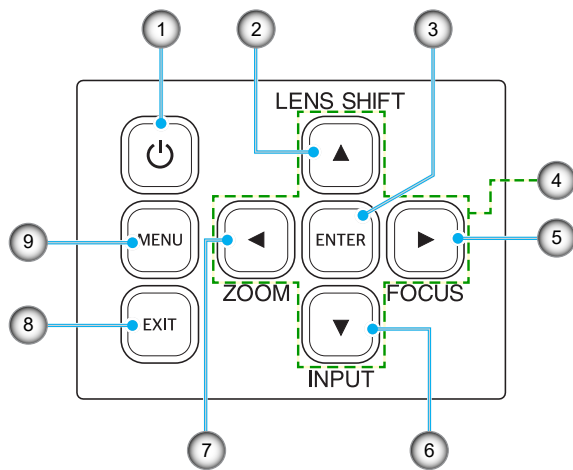
N.	Voce
9.	Connettore di uscita audio (*3)
10.	Connettore RS-232
11.	Ingresso CA
12.	Interruttore d'alimentazione
13.	Slot di sicurezza (R)

### Nota:

- **\*1** Il sistema rileva automaticamente quando è collegato un telecomando cablato e, quando viene rilevato un telecomando cablato, il sistema disabilita la ricezione e il controllo dei segnali del telecomando wireless..
- **\*2** Non consigliato per la carica di uno smartphone.
- **\*3** Connettore uscita audio fornisce un'uscita del segnale audio solo se il proiettore è acceso.

# INTRODUZIONE

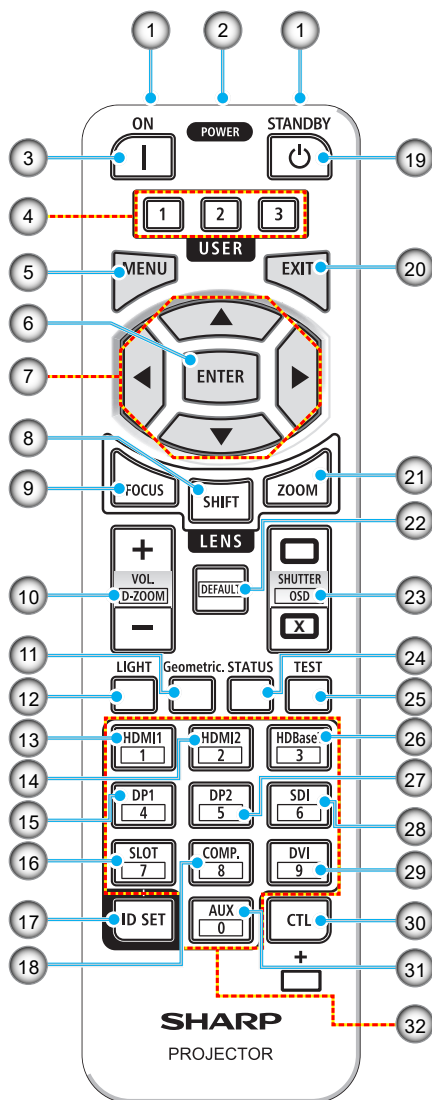
## Pannello di controllo



N.	Tasto	Funzione
1.	Tasto Power (Alimentazione)	Accende o spegne il proiettore.
2.	Spostamento obiettivo	Regola la posizione verticale o orizzontale dell'obiettivo.
3.	Invio	Conferma le impostazioni.
4.	Quattro tasti direzionali e di selezione	Tasti di navigazione.
5.	Fuoco	Regolare la messa a fuoco dell'immagine.
6.	Ingresso	Selezionare la porta del segnale di ingresso.
7.	Ingrandisci	Regolare le dimensioni dell'immagine.
8.	Uscita	Torna al menu precedente del menu o esce dal menu se si trova su un livello superiore.
9.	Menù	Mostra il menu principale sullo schermo.

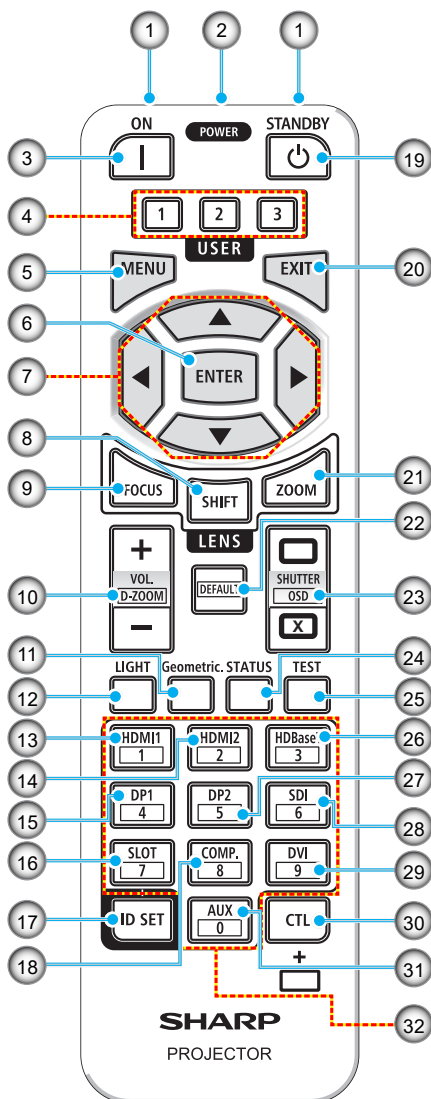
# INTRODUZIONE

## Telecomando



- Trasmettitore infrarossi**  
 I segnali del telecomando vengono inviati tramite segnale a infrarossi. Puntare il telecomando verso il ricevitore del telecomando sul proiettore.
- Connettore telecomando**  
 Collegare qui un cavo telecomando disponibile in commercio per il funzionamento cablatto.
- Tasto ON (I)**  
 Consente di accendere l'alimentazione quando è in modalità sospensione o standby.
- Tasto USER 1/2/3**  
 È possibile selezionare e impostare le seguenti 9 funzioni. Le opzioni disponibili sono Modalità colore, Esclusione A/V, Temp. colore, Orientamento, Proporzioni, Sospendi Schermata, Configurazione Di Rete, Disattivazione audio e Osd.
- Tasto MENU**  
 Visualizza il menu su schermo per varie impostazioni e regolazioni.
- Tasto ENTER**  
 Passa al menu successivo quando viene visualizzato il menu su schermo. Conferma la voce quando viene visualizzato il messaggio di conferma..
- ▲▼◀▶ Tasto**  
 Quando viene visualizzato il menu su schermo, utilizzare i tasti ▲▼◀▶ per selezionare la voce che si desidera impostare o regolare.
- Tasto SHIFT**  
 Viene visualizzata la schermata di regolazione dello spostamento dell'obiettivo. Utilizzare i tasti ▲▼◀▶ per regolare la posizione dell'obiettivo.

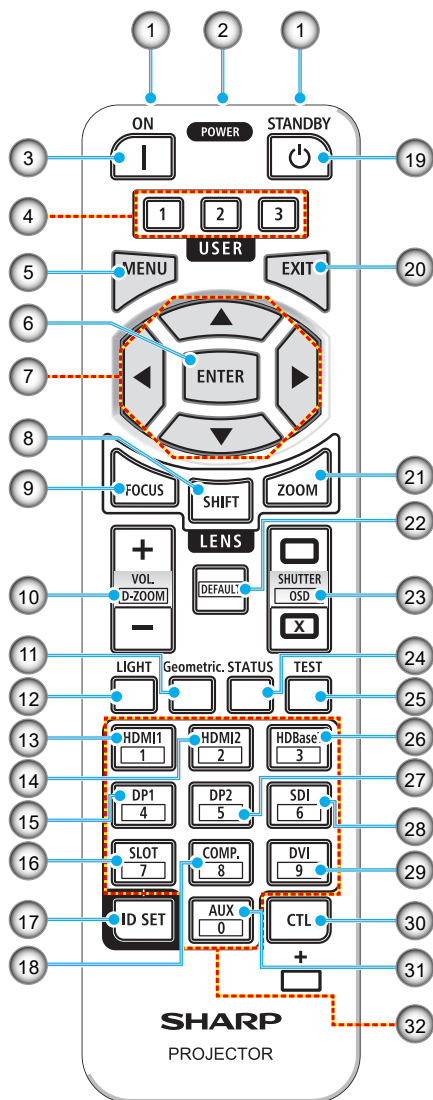
# INTRODUZIONE



9. **Tasto FOCUS**  
 Apre la schermata di regolazione della messa a fuoco. Regolare la messa a fuoco (dell'obiettivo) con i tasti ▲/▼.
10. **Tasto VOL./D-ZOOM (+)(-)**  
 Regola il livello del volume dei terminali di uscita audio. Premendo contemporaneamente il tasto CTL si espande o si restringe l'immagine (ritornando allo stato originale).
11. **Tasto Geometric.**  
 Visualizza [Correzione geometrica] dal menu sullo schermo. Utilizzarlo per regolare le distorsioni nelle immagini proiettate.
12. **Tasto LIGHT**  
 Visualizza la schermata della modalità luce.
13. **Tasto HDMI1**  
 Seleziona l'ingresso HDMI1.
14. **Tasto HDMI2**  
 Seleziona l'ingresso HDMI2.
15. **Tasto DP1**  
 (Non disponibile su questa serie di proiettori.)
16. **Tasto SLOT**  
 (Non disponibile su questa serie di proiettori.)
17. **Tasto ID SET**  
 Utilizzato per impostare l'ID di controllo quando si eseguono operazioni individuali su più proiettori utilizzando il telecomando.
18. **Tasto COMP.**  
 (Non disponibile su questa serie di proiettori.)
19. **Tasto STANDBY (⏻)**  
 Premendo il tasto una volta viene visualizzato il messaggio di conferma di spegnimento. Premere nuovamente il tasto STANDBY per spegnere il proiettore.

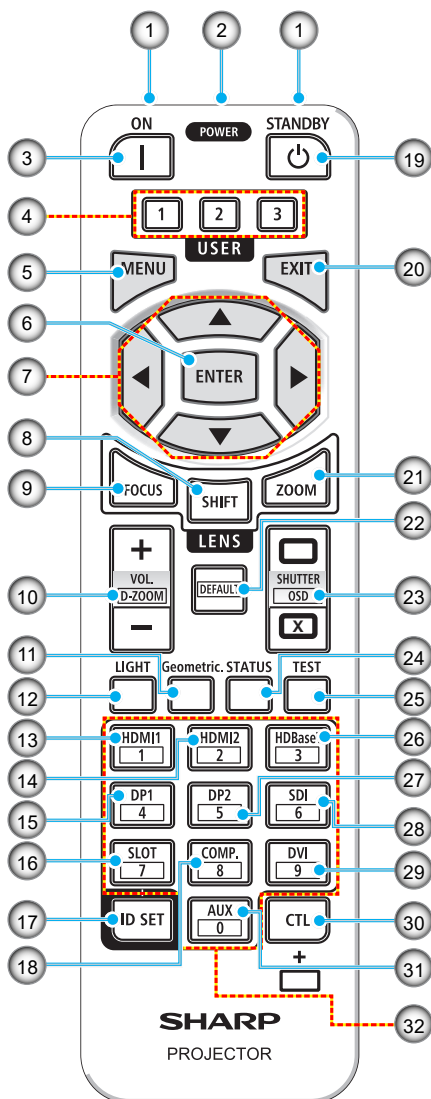


# INTRODUZIONE



20. **Tasto EXIT**  
Ritorna al menu al livello precedente quando viene visualizzato il menu su schermo. Chiude il menu quando appare un cursore nel menu principale. Annulla l'operazione quando viene visualizzato il messaggio di conferma.
21. **Tasto ZOOM**  
Apri la schermata di regolazione dello zoom. Regolare lo zoom con i tasti ▲/▼.
22. **Tasto DEFAULT**  
(Non disponibile su questa serie di proiettori.)
23. **Tasto SHUTTER / OSD OPEN (□) / CLOSE (X)**  
Premere il tasto CLOSE per spegnere la sorgente luminosa e arrestare temporaneamente la proiezione. Premere il tasto OPEN per riprendere. Premere contemporaneamente i tasti CTL e CLOSE per chiudere la visualizzazione su schermo (On-Screen Mute). Premere contemporaneamente i tasti CTL e OPEN per tornare indietro.
24. **Tasto STATUS**  
Visualizza [Informazioni] dal menu sullo schermo.
25. **Tasto TEST**  
Proietta un pattern di prova.
26. **Tasto HDBaseT**  
Seleziona l'ingresso HDBaseT.
27. **Tasto DP2**  
(Non disponibile su questa serie di proiettori.)
28. **Tasto SDI**  
(Non disponibile su questa serie di proiettori.)

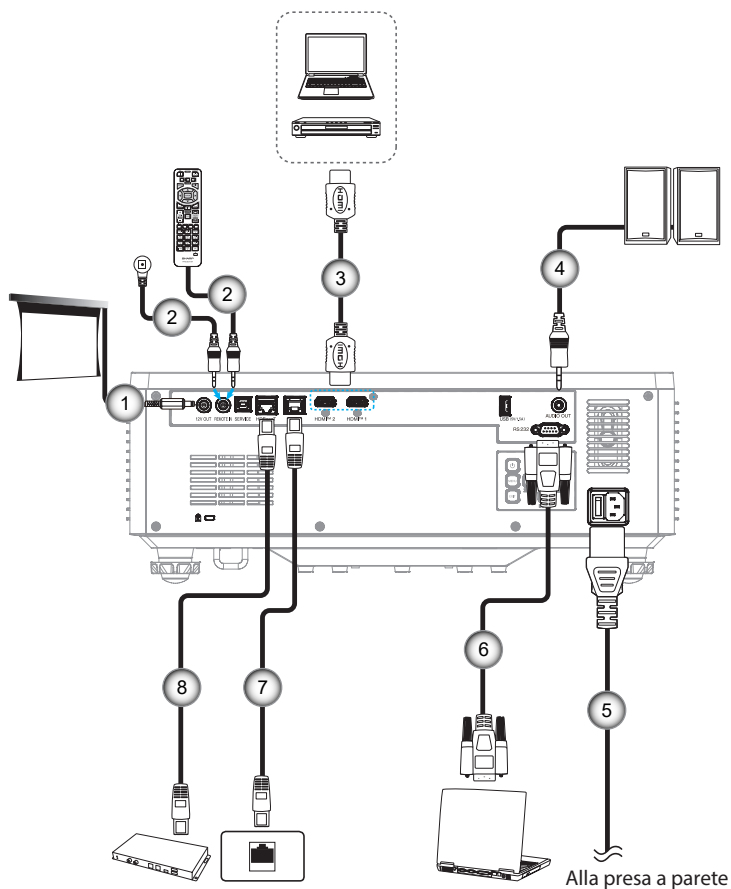
# INTRODUZIONE



29. **Tasto DVI**  
(Non disponibile su questa serie di proiettori.)
30. **Tasto CTL**  
È un tasto multiuso per l'uso combinato con altri tasti.
31. **Tasto AUX**  
(Non disponibile su questa serie di proiettori.)
32. **Tasto del tastierino numerico**  
Utilizzato per immettere l'ID di controllo quando si eseguono singole operazioni su più proiettori utilizzando il telecomando (impostare l'ID di controllo). Premendo il tasto 0 mentre si tiene premuto il tasto ID SET, vengono rimosse tutte le impostazioni dell'ID di controllo.

# CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

## Collegamento delle sorgenti al proiettore



Alla presa a parete

N.	Voce
1.	Connettore 12 V CC
2.	Cavo telecomando cablat o cavo ricevitore IR (tipo TRS da 3,5 mm)
3.	Cavo HDMI
4.	Cavo uscita audio

N.	Voce
5.	Cavo di alimentazione
6.	Cavo RS232C (cavo incrociato)
7.	Cavo RJ-45 (Cat.5e)
8.	Cavo RJ-45 (Cat.6A)

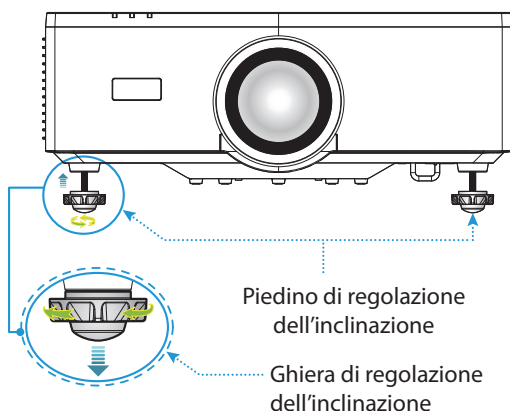
# INTRODUZIONE

## Regolazione dell'immagine del proiettore

### Regolazione dell'altezza del proiettore

Il proiettore è dotato di un piedino d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine.

1. Individuare il piedino regolabile sulla parte inferiore del proiettore.
2. Girare i piedini regolabili in senso orario o antiorario per abbassare o sollevare il proiettore.



### Nota:

- Non allungare il piedino di inclinazione di oltre 19 mm (0,75"). Ciò rende instabile il proiettore.
- Non utilizzare il piedino di inclinazione per scopi diversi dalla regolazione dell'inclinazione dell'angolo di installazione del proiettore. Una gestione impropria del piedino di inclinazione, ad esempio trasportando il proiettore afferrandolo o agganciandolo a una parete utilizzando il piedino di inclinazione, potrebbe danneggiare il proiettore.

# INTRODUZIONE

## Intervallo di spostamento obiettivo

Questo dispositivo è dotato di una funzione di spostamento dell'obiettivo motorizzato che consente di regolare la posizione dello schermo utilizzando il telecomando o il pannello di controllo sul retro del proiettore (vedere pagina 30). È possibile eseguire lo spostamento dell'obiettivo entro il seguente intervallo.

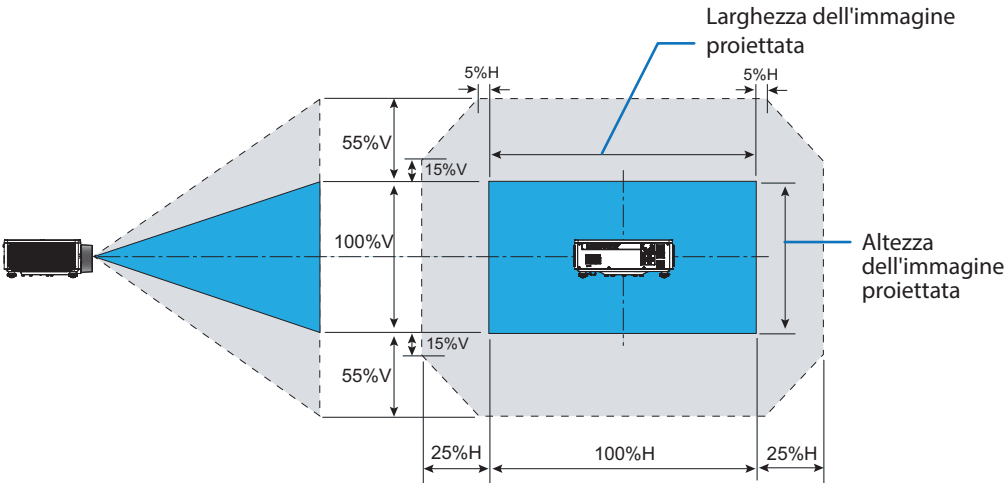
### Intervallo di spostamento obiettivo

Direzione verticale	Direzione orizzontale
$\pm 55\%$	$\pm 25\%$

**Nota:** Se lo spostamento dell'obiettivo supera l'intervallo mostrato nel diagramma, i bordi dello schermo potrebbero apparire sfocati o presentare ombre.

I simboli rappresentano:

- **V** per verticale (altezza dello schermo proiettato).
- **H** per orizzontale (larghezza dello schermo proiettato). L'intervallo di spostamento dell'obiettivo è espresso come rapporto tra altezza e larghezza.



# INTRODUZIONE

Esempio di calcolo: Quando si proietta con 150 pollici

- In base a "Dimensioni immagine e distanza di proiezione" (→ pagina 94), le dimensioni dello schermo sono **H=332,1 cm** e **V=186,8 cm**.
- **Intervallo di regolazione verticale:** È possibile spostare lo schermo di proiezione **verso l'alto di circa 103 cm** ( $0,55 \times 186,8 \text{ cm} \approx 103 \text{ cm}$ ) e **verso il basso di circa 103 cm**.
- **Intervallo di regolazione orizzontale:** È possibile spostare lo schermo di proiezione **verso sinistra di circa 83 cm** ( $0,25 \times 332,1 \text{ cm} \approx 83 \text{ cm}$ ) e **verso destra di circa 83 cm**.

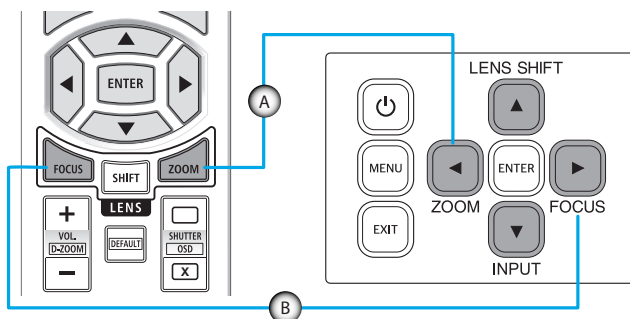
**Nota:** Potrebbe esserci un errore percentuale dovuto alla formula di calcolo semplificata.

# INTRODUZIONE

## Regolazione di zoom e messa a fuoco del proiettore

Utilizzare il telecomando o il tastierino del proiettore per regolare lo zoom e la messa a fuoco dell'immagine proiettata.

- Per regolare le dimensioni dell'immagine, premere **ZOOM** e i tasti ▲/▼ per ottenere le dimensioni dell'immagine richieste. **A**
- Per regolare la messa a fuoco, premere il tasto **FOCUS** e i tasti ▲/▼ finché l'immagine non è nitida e leggibile. **B**



**Nota:** Si consiglia di eseguire la regolazione della messa a fuoco dopo aver lasciato il proiettore in modalità Pattern di prova per oltre 30 minuti. Fare riferimento a pagina 51 e 67 per informazioni su Pattern di prova.

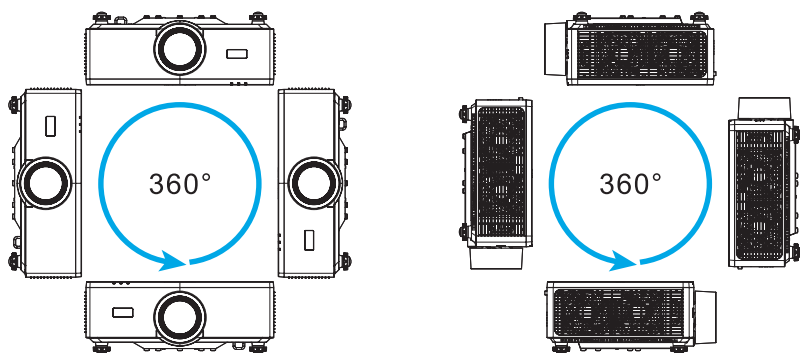
# INTRODUZIONE

## Regolazione della posizione del proiettore

Quando si seleziona una posizione del proiettore, considerare le dimensioni e la forma dello schermo, la posizione delle prese di rete e la distanza tra il proiettore e il resto dell'apparecchiatura.

Seguire queste linee guida generali:

- Collocare il proiettore su una superficie piatta con la giusta inclinazione rispetto allo schermo. La distanza dallo schermo di proiezione deve essere di almeno 1,64 m (64,6 pollici).
- Collocare il proiettore alla distanza voluta dallo schermo. La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom e il formato video determinano le dimensioni dell'immagine proiettata.
- Rapporto di proiezione dell'obiettivo: 1,25 ~ 2,0
- Funzionamento con orientamento a 360 gradi.



- Quando si installano vari proiettori, mantenere uno spazio di almeno 1 m tra i proiettori adiacenti.
- Per installazioni a soffitto/parete, assicurarsi di lasciare 15 mm tra il supporto a soffitto e le prese d'aria inferiori del proiettore.

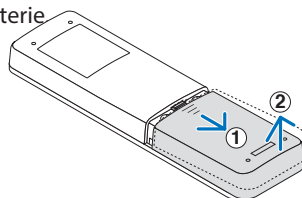


# INTRODUZIONE

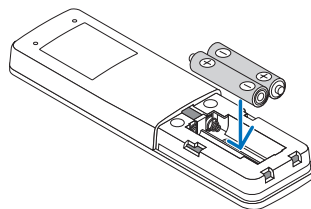
## Configurazione telecomando

### Inserimento delle batterie

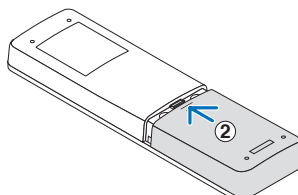
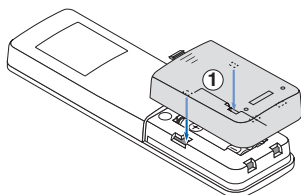
1. Premere il fermo e rimuovere il coperchio delle batterie



2. Installare batterie nuove (batterie AAA al manganese o alcaline). Assicurarsi che i poli delle batterie (+/-) siano allineati correttamente.



3. Riporre il coperchio sulle batterie finché non scatta in posizione.



**Nota:** Non mescolare tipi diversi di batterie oppure combinare batterie vecchie e nuove.

### Precauzioni relative al telecomando

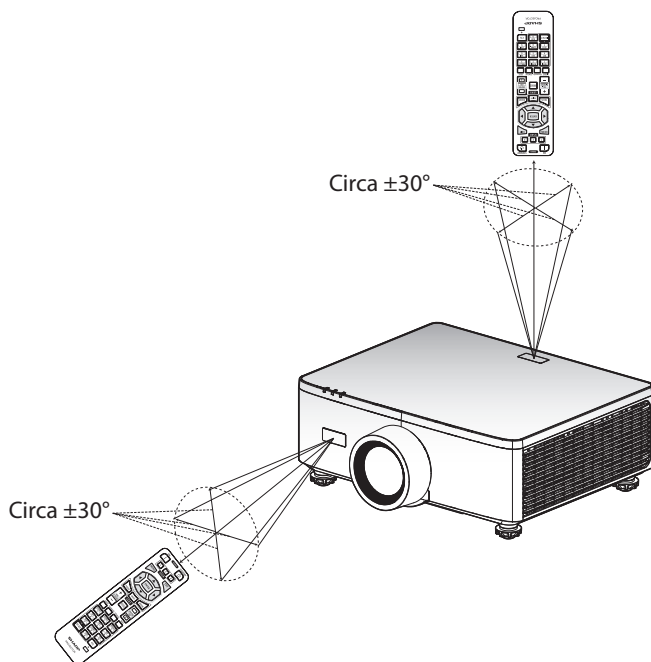
- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare calore ed umidità eccessiva.
- Non cortocircuitare, riscaldare o smontare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se non si deve utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.
- Assicurarsi che i poli delle batterie (+/-) siano allineati correttamente.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie oppure batterie di tipo diverso.
- Smaltire le batterie usate attenendosi alle normative locali.
- Se sono installati più proiettori nelle vicinanze, altri proiettori potrebbero accendersi involontariamente quando si accende l'alimentazione tramite il telecomando.

# INTRODUZIONE

## Campo d'azione effettivo del telecomando

Il sensore a raggi infrarossi (IR) del telecomando si trova sulle parti superiore e frontale del proiettore. Per funzionare in modo corretto, il telecomando deve essere tenuto con una inclinazione massima di 30 gradi rispetto al sensore IR del proiettore. La distanza tra il telecomando ed il sensore non deve essere superiore a 6 metri (19,7 ft) quando si tiene non oltre 8 metri (26,3 ft) quando si punta il sensore a 0°.

- Assicurarsi che tra il telecomando ed il sensore IR del proiettore non ci siano ostacoli che possano disturbare i raggi infrarossi.
- Assicurarsi che sul trasmettitore IR del proiettore/telecomando non si rifletta direttamente la luce solare o lampade fluorescenti.
- Tenere il telecomando ad una distanza di oltre 2 m dalle lampade fluorescenti per evitare anomalie.
- Se il telecomando è vicino a lampade fluorescenti a inverter, a volte potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il telecomando e il proiettore si trovano troppo vicini, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si punta verso lo schermo, la distanza effettiva tra il telecomando e lo schermo deve essere inferiore a 5 m e il fascio a infrarossi si deve riflettere sul proiettore. Tuttavia, la portata effettiva potrebbe variare a seconda degli schermi.

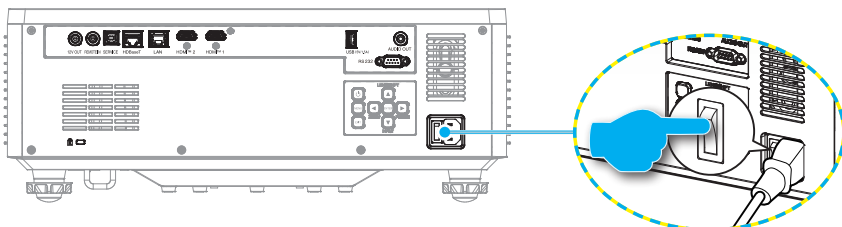


# USO DEL PROIETTORE

## Accensione e spegnimento del proiettore

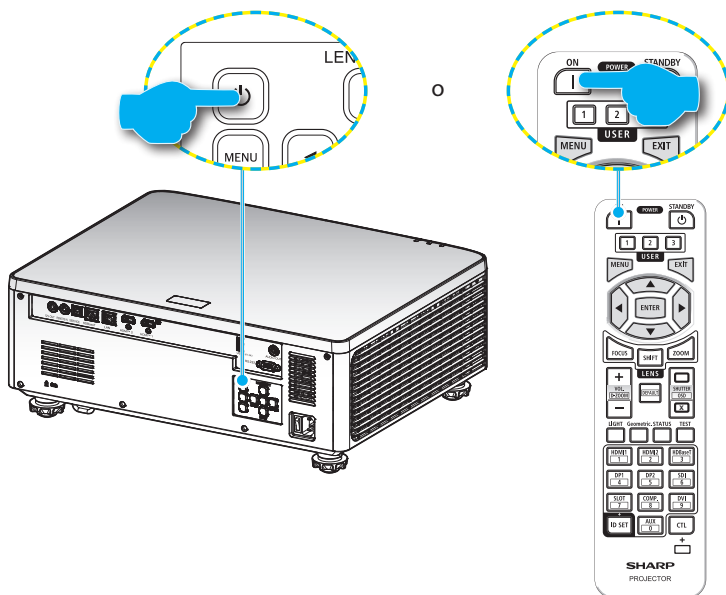
### Accensione

1. Inserire saldamente il cavo elettrico e il cavo segnale/sorgente.
2. Impostare l'interruttore di alimentazione principale in posizione "I" (On) e attendere che il LED di alimentazione diventi fisso o lampeggiante in arancione.



3. Accendere il proiettore premendo il tasto "⏻" sul tastierino del proiettore o il tasto ON (I) sul telecomando.

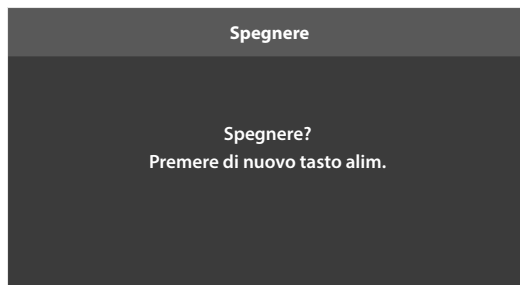
Durante l'avvio, il LED di alimentazione lampeggia in rosso e durante il normale funzionamento, il LED di alimentazione è verde fisso.



# USO DEL PROIETTORE

## Spegnimento

1. Spegner il proiettore premendo il tasto "⏻" sul tastierino del proiettore o il tasto STANDBY (⏻) sul telecomando. Viene visualizzato il seguente messaggio:



2. Premere di nuovo il tasto ⏻ o STANDBY (⏻) per confermare, diversamente il messaggio scompare dopo 15 secondi. Quando si preme il tasto ⏻ o STANDBY (⏻) per la seconda volta, il proiettore si spegne.
3. Durante il ciclo di raffreddamento, il LED di alimentazione lampeggia in verde. Quando il LED di alimentazione diventa arancione fisso o lampeggiante, significa che il proiettore è entrato in modalità standby. Per riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché il ciclo di raffreddamento è terminato ed il proiettore accede alla modalità standby. Quando il proiettore entra in modalità standby, basta premere di nuovo il tasto "⏻" del proiettore o il tasto ON (⏻) per accendere il proiettore.
4. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

### Nota:

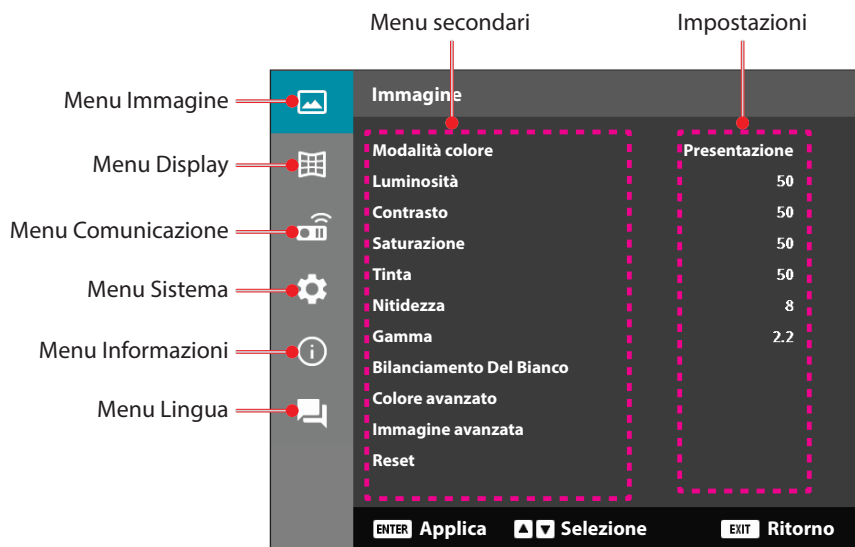
- Si consiglia di non riaccendere il proiettore subito dopo lo spegnimento.
- Per impostazione predefinita, il proiettore si spegne automaticamente dopo 20 minuti di inattività. È possibile modificare il tempo di inattività nel menu "Spegnimento autom. (min)" in "Sistema ⇒ Imposta Potenza". Se invece si desidera che il proiettore entri in modalità standby, disabilitare lo spegnimento automatico e impostare l'intervallo di tempo di sospensione in "Sistema ⇒ Imposta Potenza ⇒ Timer sospensione (min)".

# USO DEL PROIETTORE

## Navigazione sul menu e funzioni

Il proiettore ha dei menu OSD (On-Screen Display) multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà di impostazioni.

1. Premere il tasto **MENU** del telecomando o del tastierino del proiettore per aprire il menu OSD.
2. Per selezionare un menu principale o un menu secondario, utilizzare i tasti **▲▼** per evidenziarlo. Quindi, premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario.
3. Premere il tasto **EXIT** per tornare al menu precedente, oppure per uscire dal menu OSD se si trova nel livello superiore.
4. Metodi di impostazione per regolare il valore della funzione o selezionare un'opzione.
  - Per regolare i valori della barra di scorrimento, evidenziare la funzione e utilizzare i tasti **◀▶** per modificare il valore.
  - Per selezionare o deselezionare una casella di controllo, evidenziare la funzione e premere **ENTER**.
  - Per inserire un numero o un simbolo, evidenziare il numero o il simbolo e utilizzare i tasti **▲▼** per effettuare una selezione. È inoltre possibile utilizzare i tasti numerici del telecomando o del tastierino.
  - Per selezionare un'opzione di funzione, utilizzare i tasti **▲▼◀▶** per effettuare la selezione. Se nella barra di navigazione non viene visualizzata l'icona **ENTER**, l'opzione evidenziata viene applicata automaticamente. Se è presente un'icona **ENTER** nella barra di navigazione, premere **ENTER** per confermare la selezione.



# USO DEL PROIETTORE

## Struttura del menu OSD

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Immagine	Modalità colore				Presentazione	La modalità colore predefinita dipende dalla sorgente.
					HDR	
					HLG	
					Cinema	Per tabella dei colori
					sRGB	
					Luminosa	Modalità Colore deve essere riapplicato alle impostazioni utente precedenti dopo aver attivato e disattivato il 3D. Salvare sempre automaticamente le impostazioni dell'immagine in ogni modalità.
					DICOM SIM.	
					Tre dimensioni	
					Frame rate alto	
	Luminosità				0 - 100	Per tabella dei colori
	Contrasto				0 - 100	Per tabella dei colori
	Saturazione				0 - 100	Per tabella dei colori
	Tinta				0 - 100	Per tabella dei colori
	Nitidezza				1 - 15	Per tabella dei colori
	Gamma				Grafica	Per tabella dei colori
					1,8	
					2,0	
					2,2	
					2,4	
					2,6	
					Tre dimensioni	
					Lavagna	
					DICOM SIM.	
					HDR	
Bilanciamento Del Bianco	Temp. colore				Caldo	Per tabella dei colori
					Standard	
					Freddo	
	Guadagno Rosso				0 - 100	50
	Guadagno Verde				0 - 100	50
	Guadagno Blu				0 - 100	50
	Offset rosso				0 - 100	50
	Offset verde				0 - 100	50
	Offset blu				0 - 100	50

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Immagine	Colore avanzato	Spazio Colore			Automatico	Automatico
					RGB(0~255)	
					RGB(16~235)	
					YUV	
			Colore Parete		Spento	Spento
					Lavagna	
					Giallo chiaro	
					Verde chiaro	
					Azzurro chiaro	
					Rosa	
					Grigio	
			Correzione colori	Colore	Rosso	Rosso
					Verde	
					Blu	
					Ciano	
					Magenta	
					Giallo	
					Bianco	
			Tinta		0 - 254	Per tabella dei colori
			Saturazione		0 - 254	Per tabella dei colori
			Luminanza		0 - 254	Per tabella dei colori
			Reset		Sì / No (finestra di dialogo)	No
Immagine avanzata	Contrasto dinamico		Nero dinamico		Casella di controllo	Deselezionato
			Nero Estremo		Casella di controllo	Deselezionato
	Gamma Dinamica		HDR		Spento	Automatico
					Automatico	
			Luminosità HDR		0 - 10	Per sorgente HDR/HLG
	Configurazione 3D		Modalità 3D		Spento	Automatico
					Automatico	
			3D Formato		Automatico	Automatico
					Frame Packing	
					SBS	
					Top and Bottom	
					Frame Sequential	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Immagine	Immagine avanzata	Configurazione 3D	Inv. sinc. 3D		Spento	Spento
					Accesso	
				Reset	Sì / No (finestra di dialogo)	
				Reset	Sì / No (finestra di dialogo)	
Visualizza	Obiettivo	Messa a fuoco			Aumentare/ diminuire la messa a fuoco	
					Ingrandire/ridurre immagine	
					Su (icona)	
					Giù (icona)	
		Spostamento Obiettivo			Sinistra (icona)	
					Destra (icona)	
			Salva Memoria		Memoria 1 - Memoria 5	
			Applica Memoria		Memoria 1 - Memoria 5	
			Cancella Memoria		Sì / No (finestra di dialogo)	No
		Calibrazione Obiettivo			Sì / No (finestra di dialogo)	No
					Spento	Spento
		Blocco Obiet.			Accesso	
					Sì / No (finestra di dialogo)	
					4:3	Automatico
					16:9	
					21:9	
					Letter Box	
		Proporzioni			Automatico	
					80 - 180	100
					0 - 100	50
					0 - 100	50



# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Visualizza	Correzione Geometrica	Correzione V.			0 - 40	20
		Trapezio H			0 - 40	20
	4 Angoli	Premere "Su"/"Giù"/"Sinistra"/"Destra" per mettere a fuoco il punto e premere "OK" per selezionare il punto. Quindi, premere "Su"/"Giù"/"Sinistra"/"Destra" per cambiare la posizione del punto selezionata. [Imp. predefinite: In Alto A Sinistra].	In Alto A Sinistra	destra (0 - 1152)	0	
				sinistra (0 - 1152)		
				su (0 - 648)	0	
				giù (0 - 648)		
			In Alto A Destra	destra (2688 - 3839)	3839	
				sinistra (2688 - 3839)		
				su (0 - 648)	0	
				giù (0 - 648)		
			In Basso A Sinistra	destra (0 - 1152)	0	
				sinistra (0 - 1152)		
				su (1512 - 2159)	2159	
				su (1512 - 2159)		
			In Basso A Destra	destra (2688 - 3839)	3839	
				sinistra (2688 - 3839)		
				su (1512 - 2159)	2159	
				su (1512 - 2159)		
Deformazione					Spento	Spento
					Acceso	
Regolazione dell'ordito					(Eseguire)	
Grid Color					Verde	Verde
					Magenta	
					Rosso	
					Ciano	
Reset					Sì / No (finestra di dialogo)	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Visualizza	Osd	Posizione menu			In Alto A Sinistra	Center
					In Alto A Destra	
					Center	
		Menu Timer			Spento	10s
					5s	
					10s	
					20s	
					30s	
					60 s	
		Nascondi informazioni			Spento	Spento
					Acceso	
	Sfondo				Blu	Blu
					Nero	
Segnale	Segnale auto				Spento	Acceso
					Acceso	
	Risinc. rapida				Spento	Acceso
					Acceso	
	Segnale Di Ingresso				HDMI 1	HDMI 1
					HDMI 2	
					HDBaseT	
	Impostazioni EDID	HDMI 1 EDID			1.4	2.0
					2.0	
		HDMI 2 EDID			1.4	2.0
					2.0	
		HDBaseT EDID			1.4	2.0
					2.0	
	Reset				Si / No (finestra di dialogo)	
Orientamento	Soffitto				Automatico	Automatico
					Acceso	
					Spento	
	Posteriore				Spento	Spento
					Acceso	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Visualizza	Pattern di prova				Spento	Spento
					Griglia verde	
					Griglia magenta	
					Griglia bianca	
					Bianco	
					Nero	
					Rosso	
					Verde	
					Blu	
					Giallo	
					Magenta	
					Ciano	
					Contrasto ANSI 4x4	
					Barre di colore	
					Messa a fuoco	
	Reset				Sì / No (finestra di dialogo)	
Comunicazioni	Configurazione Telecomando	Codice Remoto			0 - 99	0
		Tasto raoudi			Spento	Spento
					1 - 9	
		Ricevitore telecomando	Front		Spento	Acceso
					Acceso	
			Alto		Spento	Spento
					Acceso	
			HDBaseT		Spento	Spento
					Acceso	
		Utente1			Modalità colore	Esclusione A/V
					Esclusione A/V	
					Temp. colore	
					Orientamento	
					Proporzioni	
					Sospendi Schermata	
					Configurazione Di Rete	
					Disattivazione audio	
					Osd	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Comunicazioni	Configurazione Telecomando	Utente2			Modalità colore	Sospendi Schermata
					Esclusione A/V	
					Temp. colore	
					Orientamento	
					Proporzioni	
					Sospendi Schermata	
					Configurazione Di Rete	
					Disattivazione audio	
					Osd	
		Utente3			Modalità colore	Disattivazione audio
					Esclusione A/V	
					Temp. colore	
					Orientamento	
					Proporzioni	
Configurazione Di Rete		Interfaccia Lan			RJ-45	RJ-45
					HDBaseT	
			Stato rete		Connetti	
					Disconnetti	
			Indirizzo MAC		AA:BB:CC:DD:FF:EE	
			DHCP		Spento	Spento
					Acceso	
			Indirizzo IP		---,---,---,---	192.168.0.100
			Subnet mask		---,---,---,---	255.255.255.0
			Gateway		---,---,---,---	192.168.0.51
			DNS 1		---,---,---,---	0.0.0.0
			DNS 2		---,---,---,---	0.0.0.0
		Applica			Sì / No (finestra di dialogo)	
		Reset			Sì / No (finestra di dialogo)	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Comunicazioni	Controllo	Crestron			Spento	Acceso
					Acceso	
					Spento	Acceso
					Acceso	
					Spento	Acceso
					Acceso	
					Spento	Acceso
					Acceso	
					Spento	Acceso
					Acceso	
		Baud rate			9600	115200
					19200	
					38400	
					57600	
					115200	
		Formato del comando			A	A
					B	
		Reset			Si / No (finestra di dialogo)	No
Sistema	Modalità Standby				Standby normale	Standby normale
					Standby di rete	
					Sonno	
	Imposta Potenza	Accensione diretta			Spento	Spento
					Acceso	
		Attivazione segnale			Spento	Spento
					Acceso	
		Spegnimento autom. (min)			0, 2-180	20
		Timer sospensione (min)			0-960	0
	Light Source Setup	Mod. sorg. lum.			Normale	Normale
					Eco.	
					Luminosità Costante	
					Potenza costante	
		Livello Di Luminosità			10% - 100%	100%
	Imp. LED tast.				Spento	Acceso
					Acceso	

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite	
Sistema	Sicurezza	Sicurezza			Spento	Spento	
					Acceso		
	Timer di sicurezza	Mese		0 - 35	0		
		Giorno		0 - 29	0		
		Ora		0 - 23	0		
	ModificaPassword						
	12V Trigger				Spento	Spento	
					Acceso		
	Altitudineelevata				Spento	Spento	
					Acceso		
	Impostazioni audio	Volume				0 - 10	5
		Disattiva audio			Spento	Spento	
					Acceso		
		Uscita audio			Automatico	Automatico	
					Speaker Interno		
					Uscita linea		
		Reset				Si / No (finestra di dialogo)	
	Dati utente	Salva Tutte Le Impostazioni				Memoria 1 - Memoria 5	Memoria 1
		Carica Tutte Le Impostazioni				Memoria 1 - Memoria 5	Memoria 1
	Reset	Reset OSD				Si / No (finestra di dialogo)	
		Reset Completo				Si / No (finestra di dialogo)	
	Servizio	<b>Nota:</b> Questo menu è riservato solo al personale di assistenza. I clienti non possono utilizzarlo.					
	Informazioni	Proiettore	Nome del modello				
Numero di Serie							
Stato Sistema		Modalità Standby					
		Totale ore proiettore					
		Ore Sorgente di Luce					
		Temp. ambiente					
		Temp. sistema					

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Informazioni	Controllo	Codice Remoto				
		Crestron				
		PJ Link				
		AMX				
		HTTP				
	Comunicazioni	Interfaccia Lan				
		Indirizzo MAC				
		Stato rete				
		DHCP				
		Indirizzo IP				
		Subnet mask				
		Gateway				
		DNS 1				
		DNS 2				
	Segnale	Segnale Di Ingresso				
		Risoluzione				
		Formato Segnale				
		Clock Pixel				
		Agg. Orizz.				
		Agg. Vert.				
		Spazio Colore				
	FW version	Versione princ.				
		Versione F-MCU				
		Versione A-MCU				
		Versione LAN				
		Versione formattatore				
		VersioneHDBaseT				

# USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Menù secondario 5	Opzione/Valore	Imp. predefinite
Lingua					Inglese	Inglese
					Tedesco	
					Francese	
					Italiano	
					Spagnolo	
					Svedese	
					Coreano	
					Polacco	
					Ungherese	
					Russo	
					Greco	
					Turco	
					Português	
					Arabo	
					Ceco	
					Cinese t.	
					Norvegese	
					Dutch	
					Giapponese	
					Cinese s.	
					Tailandese	



# USO DEL PROIETTORE

## Menu Immagine

Imparare a configurare le impostazioni immagine.

### Menu secondari

- Modalità colore
- Luminosità
- Contrasto
- Saturazione
- Tinta
- Nitidezza
- Gamma
- Bilanciamento Del Bianco
- Colore avanzato
- Immagine avanzata
- Reset

## Modalità colore

Sono disponibili diverse modalità di visualizzazione predefinite tra cui è possibile scegliere in base alle proprie preferenze di visualizzazione. Ogni modalità è stata messa a punto dal nostro team di esperti del colore per garantire prestazioni cromatiche superiori per un'ampia gamma di contenuti.

### Presentazione

In questa modalità, la saturazione del colore e la luminosità sono ben bilanciate.

### HDR / HLG

Decodifica e visualizza contenuti HDR (High Dynamic Range)/HLG (Hybrid Log Gamma) per i neri più profondi, i bianchi più luminosi e il colore cinematografico vivace utilizzando la gamma di colori REC.2020. Questa modalità viene abilitata automaticamente se HDR/HLG è impostato su Auto (e i contenuti HDR/HLG vengono inviati al proiettore - Blu-ray 4K UHD, giochi HDR/HLG 1080p/4K UHD, video in streaming 4K UHD). Mentre è attiva la modalità HDR/HLG, non è possibile selezionare altre modalità di visualizzazione (Cinema, Riferimento, ecc.).

### Cinema

Fornisce il bilanciamento ottimale di dettaglio e colori per guardare film.

### sRGB

Colori standard accurati.

### Luminosa

Questa modalità è adatta per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio quando si utilizza il proiettore in stanze ben illuminate.

# USO DEL PROIETTORE

## **DICOM SIM.**

Consente di eseguire le impostazioni in modo che siano simili allo standard DICOM utilizzato nel settore medico.

**Nota:** *L'opzione [DICOM SIM.] è solo per formazione/riferimento e non deve essere utilizzata per diagnosi effettiva.*

## **Tre dimensioni**

Impostazioni ottimizzate per la visione di contenuti 3D.

**Nota:** *Per ottenere l'effetto 3D, è necessario disporre di occhiali DLP Link 3D compatibili. Vedere la sezione 3D per ulteriori informazioni.*

## **Frame rate alto**

Frame rate alto (HFR) si riferisce a frame rate più elevati rispetto alla tipica pratica precedente.

**Nota:** *La modalità Frame rate alto (HFR) supporta solo l'ingresso con temporizzazione 1080p 120/240 Hz e non può essere impostata manualmente. Il sistema rileva automaticamente questa modalità e la commuta.*

## **Luminosità**

Regolare la luminosità dell'immagine proiettata per adattarla alla luce ambientale.

## **Contrasto**

Regolare il rapporto di contrasto dell'immagine proiettata. Il contrasto controlla la differenza tra le aree più chiare e più scure dell'immagine.

## **Saturazione**

Regolare la saturazione del colore selezionato. Il valore indica gli scostamenti di colore da o verso il bianco al centro del diagramma di cromaticità.

## **Tinta**

Regolare il bilanciamento dei colori rosso e verde nelle immagini video.

## **Nitidezza**

Regolare la chiarezza dei dettagli nell'immagine proiettata per rendere l'immagine più chiara e nitida.

# USO DEL PROIETTORE

## **Gamma**

Selezionare un valore gamma appropriato per ottimizzare la conformità dell'immagine a diverse sorgenti di ingresso.

### **Grafica**

Ideale per proiettare foto dall'ingresso del PC.

### **1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,4 / 2,6**

Selezionare un valore della gamma preimpostato per regolare le prestazioni dell'immagine. In generale, minore è il valore, più luminose diventeranno le aree scure dell'immagine. Il valore standard della gamma è 2,2.

### **Tre dimensioni**

Ideale per riprodurre video 3D.

### **Lavagna**

Ideale per la proiezione su una lavagna.

### **DICOM SIM.**

Ideale per la proiezione di immagini mediche monocromatiche, come il diagramma a raggi X.

### **HDR**

Ideale per la riproduzione di video HDR.

## **Bilanciamento Del Bianco**

Regolare il bilanciamento del bianco dell'immagine proiettata tramite guadagno e offset. Guadagno e offset sono controlli individuali per ogni canale RGB utilizzato per impostare la scala di grigi.

### **Temp. colore**

Regolare la temperatura colore dell'immagine proiettata. Le opzioni disponibili sono Caldo, Standard o Freddo.

### **Rosso / Verde / Guadagno Blu**

Regolare il colore delle aree chiare dell'immagine.

### **Rosso / Verde / Offset blu**

Regolare il colore delle aree scure dell'immagine.

## **Nota:**

- Quando si seleziona l'opzione 3D o Frame rate alto, Temperatura colore non sarà disponibile.
- Quando si visualizza un video con uno spazio colore diverso (ad esempio YCbCr), l'opzione Guadagno rosso/Guadagno verde/Guadagno blu non sarà disponibile.

# USO DEL PROIETTORE

## Colore avanzato

Configurare le impostazioni del colore avanzate dell'immagine proiettata per migliorare le prestazioni del colore.

### Spazio Colore

Selezione di uno spazio colore che è stato regolato specificatamente per il segnale d'ingresso. Le opzioni disponibili sono Automatico (impostazione predefinita), RGB(0~255), RGB(16~235) e YUV.

### Colore Parete

Impostare il colore della parete del proiettore per ottenere prestazioni dei colori ottimali per una parete specifica. Le opzioni disponibili sono Spento, Lavagna, Giallo chiaro, Verde chiaro, Azzurro chiaro, Rosa e Grigio.

### Correzione colori

Modificare il colore di un'immagine proiettata regolando ogni componente di colore nell'immagine. I colori regolabili includono rosso, verde, blu, ciano, giallo e magenta (R / G / B / C / Y / M).

- **Rosso / Verde / Blu / Ciano / Magenta / Giallo:** Selezionare un colore per ulteriori regolazioni.
  - **Tinta:** Regolare la tonalità del colore selezionato. I valori riflettono il numero di gradi di rotazione attorno al diagramma di cromaticità rispetto al colore originale. L'aumento del valore indica la rotazione in senso antiorario e la diminuzione del valore la rotazione in senso orario.
  - **Saturazione:** Regolare la saturazione del colore selezionato. Il valore indica gli scostamenti di colore da o verso il bianco al centro del diagramma di cromaticità.
  - **Luminanza:** Regolare la luminanza del colore selezionato. Aumentare il valore per schiarire l'immagine (aggiungere il bianco a un colore) o diminuire il valore per scurire l'immagine (aggiungere il nero a un colore).
  - **Reset:** Ripristinare il colore Rosso, Verde, Blu, Ciano, Magenta o Giallo ai valori predefiniti di fabbrica.
- **Bianco:** Regolare le prestazioni del colore bianco impostando i valori Rosso, Verde e Blu.
  - **Rosso / Verde / Blu:** Regolare i colori rosso, verde e blu per ottimizzare le prestazioni del colore bianco.

# USO DEL PROIETTORE

## Immagine avanzata

Configurare altre impostazioni avanzate dell'immagine proiettata.

### Contrasto dinamico

Impostare Contrasto dinamico per ottimizzare il contrasto per i contenuti scuri.

- **Nero dinamico:** Abilitare questa funzione per regolare automaticamente il rapporto di contrasto per le sorgenti video. Migliora il livello del nero nelle scene scure riducendo l'emissione di luce.
- **Nero Estremo:** Abilitare questa funzione per aumentare automaticamente il rapporto di contrasto spegnendo la luce laser quando viene rilevata un'immagine nera. Questa funzione è disponibile solo per il formato del segnale RGB.

### **Nota:**

- *Quando si attiva la funzione Nero dinamico, Nero Estremo non è disponibile.*
- *Quando si attiva la funzione Nero Estremo, Nero dinamico non è disponibile.*

### Gamma Dinamica

Configurare l'impostazione HDR (High Dynamic Range) e i relativi effetti durante la visualizzazione di video da lettori Blu-ray 4K e dispositivi di streaming.

- **HDR:** Abilitare o disabilitare la funzione HDR.
  - **Spento:** Disattivare l'elaborazione HDR. Quando si imposta su Off, il proiettore NON decodifica contenuti HDR.
  - **Automatico:** Rilevazione automatica segnale HDR.
- **Luminosità HDR:** Regolare l'intensità di HDR/HLG.

### **Nota:**

- *Per il segnale HDR, il valore predefinito è 5.*
- *Per il segnale HLG, il valore predefinito è 3.*

### Configurazione 3D

Il file video 3D combina due immagini (fotogrammi) leggermente diverse della stessa scena che rappresentano le diverse viste che vedono gli occhi sinistro e destro. Quando questi fotogrammi vengono visualizzati abbastanza velocemente e visualizzati con occhiali 3D sincronizzati con i fotogrammi sinistro e destro, il cervello dello spettatore assembla quindi le immagini separate in un'unica immagine 3D. Menu 3D fornisce opzioni per impostare le funzioni 3D per visualizzare correttamente i video 3D.

- **Modalità 3D:** Abilitare o disabilitare la modalità 3D.
  - **Spento:** Selezione "Spento" per disattivare la modalità 3D.
  - **Automatico:** Selezionare "Automatico" per attivare la modalità 3D.

# USO DEL PROIETTORE

- **3D Formato:** Utilizzare questa opzione per selezionare il contenuto adeguato del formato 3D.
  - **Automatico:** Quando si rileva un segnale di identificazione 3D, il formato 3D viene selezionato automaticamente.
  - **Frame Packing:** Visualizza il segnale 3D in formato "Frame Packing".
  - **SBS (Side-by-Side):** Visualizza il segnale 3D in formato "Side-by-Side".
  - **Top and Bottom:** Visualizza il segnale 3D in formato "Top and Bottom".
  - **Frame Sequential:** Visualizza il segnale 3D in formato "Frame Sequential".
- **Inv. sinc. 3D:** Utilizzare questa opzione per abilitare/disabilitare la funzione Sincronia 3D.
- **Reset:** Ripristinare le impostazioni della funzione ai valori predefiniti

## Nota:

- *Questo proiettore è 3D Ready con soluzione 3D DLP-Link.*
- *Assicurarsi di utilizzare occhiali 3D per 3D DLP-Link prima di guardare il video.*
- *Questo proiettore supporta 3D Frame Sequential (girare pagina) tramite porte HDMI1/HDMI2.*
- *Per abilitare la modalità 3D, il frame rate di ingresso deve essere impostato solo su 60 Hz. Non è supportato un frame rate inferiore o superiore.*
- *Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia la risoluzione 1920x1080. La risoluzione 4K (3840x2160) non è supportata in modalità 3D.*
- *Quando si seleziona la modalità 3D, le modalità Presentazione, HDR, HLG, Cinema, sRGB, Luminosa, DICOM SIM., Frame rate alto, Utente non saranno disponibili.*

## Reset

Ripristinare tutte le impostazioni di immagine ai valori predefiniti.

# USO DEL PROIETTORE

## Menu Display

Imparare a configurare le impostazioni per proiettare correttamente le immagini in base alle circostanze di installazione.

### Menu secondari

- Obiettivo
- Proporzioni
- Scala
- Correzione Geometrica
- Osd
- Sfondo
- Segnale
- Orientamento
- Pattern di prova
- Reset

### Obiettivo

Configurare le impostazioni dell'obiettivo per regolare la qualità e la posizione dell'immagine.

#### **Messa a fuoco**

Usare i tasti ▲ e ▼ per regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata.

#### **Zoom**

Usare i tasti  e  per regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.

#### **Spostamento Obiettivo**

Usare i tasti ▲, ▼, ◀, ▶ per regolare la posizione dell'obiettivo per spostare l'area proiettata.

#### **Memoria Obiettivo**

Questo proiettore può salvare fino a cinque impostazioni dell'obiettivo, che registrano la posizione dell'obiettivo.

- **Salva Memoria:** Selezionare un record da 1 a 5 per salvare le impostazioni attuali dell'obiettivo.
- **Applica Memoria:** Selezionare un record da 1 a 5 per applicare le impostazioni dell'obiettivo.
- **Cancella Memoria:** Fare clic sui record dell'obiettivo salvati.

#### **Calibrazione Obiettivo**

Calibrare la posizione dell'obiettivo per riportarlo al centro.

#### **Nota:**

- *Assicurarsi che la calibrazione dello spostamento dell'obiettivo sia stata eseguita prima di eseguire lo spostamento dell'obiettivo.*
- *L'esecuzione di una calibrazione dello spostamento dell'obiettivo cancella i record dell'obiettivo salvati.*
- *Quando la calibrazione dello spostamento dell'obiettivo non è completata, la memoria di spostamento dell'obiettivo non è disponibile.*

# USO DEL PROIETTORE

## **Blocco Obiet.**

Bloccare l'obiettivo per evitare che i motori dell'obiettivo si muovano, disabilitandone tutte le funzioni.

### **Nota:**

- Abilitando la funzione Blocco obiet. viene visualizzata l'icona di blocco dell'obiettivo [🔒] nell'angolo superiore destro dello schermo.
- Messa a fuoco, Zoom, Spostamento Obiettivo, Correzione obiettivo e Memoria spostamento obiettivo non saranno disponibili quando la funzione Blocco obiet. è abilitata. Un'icona [🔒] viene visualizzata nell'angolo superiore destro dello schermo.

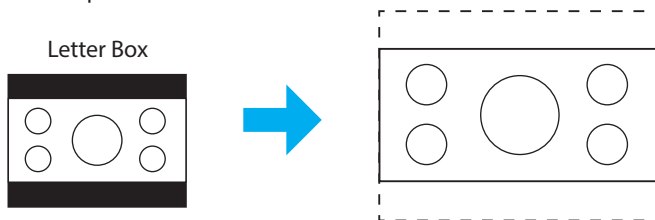
## **Reset**

Ripristinare le impostazioni dell'obiettivo ai valori predefiniti.

## **Proporzioni**

Impostare il rapporto proporzioni dell'immagine proiettata. Le opzioni disponibili sono 4:3, 16:9, 21:9, Letter Box o Automatico. Selezionare Automatico per visualizzare le dimensioni dell'immagine rilevate.

- **4:3:** Questo formato è per sorgenti di ingresso 4:3.
- **16:9:** questo formato è per sorgenti di ingresso 16:9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV widescreen.
- **21:9:** questo formato è per sorgenti di ingresso 21:9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV widescreen.
- **Letter Box:** Per garantire che il segnale letterbox venga proiettato correttamente, viene ingrandito equamente sia in direzione verticale che orizzontale.



- **Automatico:** Selezione automatica del formato appropriato di visualizzazione.

## **Scala**

### **Zoom Digitale**

Utilizzare per ridurre o ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo. Zoom digitale non è lo stesso dello zoom ottico e può comportare un degrado della qualità dell'immagine.

**Nota:** Le impostazioni dello zoom vengono mantenute durante il ciclo di alimentazione del proiettore.



# USO DEL PROIETTORE

## Sposta Immagine

Regolare la posizione dell'immagine proiettata.

- **Orizzontale:** Usare i tasti ◀ e ▶ per regolare in orizzontale la posizione dell'immagine proiettata.
- **Verticale:** Usare i tasti ▲ e ▼ per regolare in verticale la posizione dell'immagine proiettata.

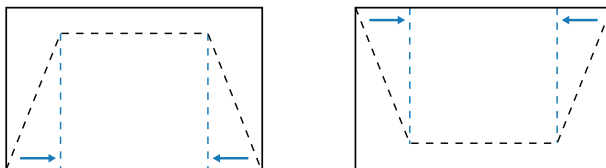
**Nota:** Quando il segnale di ingresso ha una risoluzione 2K e una temporizzazione 3D, lo spostamento dell'immagine non sarà disponibile.

## **Correzione Geometrica**

Configurare le impostazioni geometriche per rimodellare l'immagine per diverse superfici di proiezione.

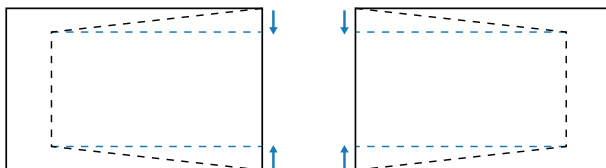
### Correzione V.

Regolare la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata. La correzione distorsione verticale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale le cui parti superiore ed inferiore sono inclinate verso uno dei due lati. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale.



### Trapezio H

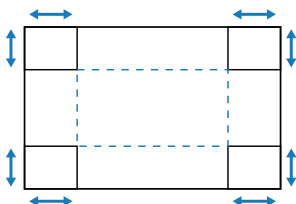
Regolare la distorsione orizzontale e rendere l'immagine più squadrata. La correzione distorsione orizzontale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi sinistro e destro sono disuguali in lunghezza. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale.



# USO DEL PROIETTORE

## **4 Angoli**

Rimodellare l'immagine spostando i 4 angoli dell'immagine per adattarla a una superficie di proiezione specifica.

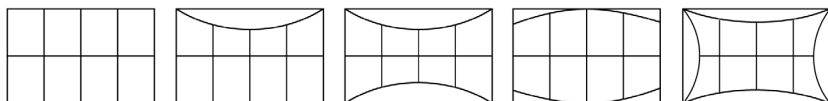


## **Deformazione**

Abilitare o disabilitare l'applicazione dell'effetto di regolazione distorsione.

## **Regolazione dell'ordito**

Utilizzare Distorsione per regolare l'immagine in modo che si allinei con il bordo della superficie di proiezione (schermo) o per eliminare la distorsione dell'immagine (causata da una superficie irregolare).



## **Grid Color**

Selezionare un colore della griglia per la deformazione tra Verde, Magenta, Rosso e Ciano.

## **Reset**

Ripristinare le impostazioni di correzione geometrica predefinite.

## **Osd**

### **Posizione menu**

Selezionare la posizione dei menu tra In Alto A Sinistra, In Alto A Destra e Center.

### **Menu Timer**

Impostare la durata di visualizzazione dei menu sullo schermo.

### **Nascondi informazioni**

Abilitare o disabilitare i messaggi di informazioni sull'angolo, come la sorgente di ingresso, l'indirizzo IP e così via.

# USO DEL PROIETTORE

## Sfondo

Impostare un colore di sfondo da visualizzare quando non viene rilevato alcun segnale di ingresso. Le opzioni disponibili sono Blu e Nero.

## Segnale

Imparare a configurare le impostazioni di ingresso del proiettore.

### Segnale auto

Quando Segnale autom. è abilitato, il proiettore rileva e seleziona automaticamente il segnale di ingresso. Una volta selezionata una sorgente di ingresso, premere il pulsante Ingresso sul telecomando o sul tastierino per passare ad altre sorgenti disponibili. Quando la funzione è disabilitata, premendo Ingresso si apre il menu secondario Ingressi attivi.

### Risinc. rapida

Quando questa funzione è abilitata, il rilevamento del segnale automatico sarà più veloce.

### Segnale Di Ingresso

Selezionare un segnale di ingresso dall'elenco delle sorgenti. Le sorgenti di ingresso disponibili sono HDMI1, HDMI2 e HDBaseT.

### Impostazioni EDID

Cambiare versioni EDID.

- **1.4:** Compatibile con segnali video standard.
- **2.0:** Supporta segnali video 4K. Impostare questa opzione quando vengono visualizzati video 4K utilizzando un dispositivo che supporta video 4K.

### Reset

Ripristinare le impostazioni di segnale ai valori predefiniti.

## Orientamento

Modificare la direzione dell'immagine selezionando una modalità di proiezione adeguata.

### Soffitto

Abilitare la funzione per l'installazione a soffitto.

### Posteriore

Controllare la funzione per la proiezione posteriore.

## Pattern di prova

Selezionare uno schema test. Le opzioni disponibili sono Spento, Griglia verde, Griglia magenta, Griglia bianca, Bianco, Nero, Rosso, Verde, Blu, Giallo, Magenta, Ciano, Contrasto ANSI 4x4, Barre di colore e Messa a fuoco.

# USO DEL PROIETTORE

## **Reset**

Ripristinare tutte le impostazioni del display ai valori predefiniti.

# USO DEL PROIETTORE

## Menu Comunicazione

Il menu Comunicazione viene utilizzato per configurare le impostazioni che consentono al proiettore di comunicare con altri proiettori o dispositivi di controllo.

### Menu secondari

- Configurazione Telecomando
- Configurazione Di Rete
- Controllo
- Baud rate
- Formato del comando
- Reset

## Configurazione Telecomando


Configurare le impostazioni del telecomando a infrarossi (IR).

### Codice Remoto

L'impostazione di Codice Remoto può impedire interferenze da altri telecomandi identici. Dopo aver regolato questa impostazione, è necessario modificare anche l'ID di controllo corrispondente sul telecomando. Fare riferimento alla descrizione della funzione del tasto ID SET nella voce 17 su pagina 32.

### Tasto raoudi

La funzione di ricezione IR del proiettore può essere temporaneamente disattivata tramite il tasto di scelta rapida (0~9) per evitare l'interferenza IR tra i proiettori. L'ID del telecomando deve essere impostato su Tutto.

**Nota:** *Abilitando la funzione Blocco remoto viene visualizzata l'icona di blocco del telecomando  nell'angolo superiore destro dello schermo.*

### Ricevitore telecomando

Impostare il ricevitore del telecomando per consentire al proiettore di controllare la comunicazione tra il proiettore e il telecomando IR.

- **Front:** Abilitare o disabilitare il ricevitore del telecomando anteriore.
- **Alto:** Abilitare o disabilitare il ricevitore del telecomando superiore.
- **HDBaseT:** Selezionare On per impostare il terminale HDBaseT come ricevitore del telecomando.



### **Nota:**

- *È possibile accendere o spegnere contemporaneamente solo uno dei ricevitori IR anteriore e superiore.*
- *Il sistema rileva automaticamente quando è collegato un telecomando cablato e, quando viene rilevato un telecomando cablato, il sistema disabilita la ricezione e il controllo dei segnali del telecomando wireless.*

# USO DEL PROIETTORE

## Utente1 / Utente2 / Utente3

Assegnare una funzione ai tasti Utente1, Utente2 e Utente3 del telecomando. Consente di utilizzare facilmente la funzione senza passare dai menu OSD. Le funzioni disponibili sono Modalità colore, Esclusione A/V, Temp. colore, Orientamento, Proporzioni, Sospendi Schermata, Configurazione Di Rete, Disattivazione audio e Osd.

**Nota:** *Quando sono abilitate le funzioni Blocca e Disattivazione audio, la rispettiva icona viene visualizzata nell'angolo superiore destro dello schermo: Icona Blocca  / Icona Disattivazione audio .*

## Configurazione Di Rete

Configurare le impostazioni di rete del proiettore.

### Interfaccia Lan

Specificare l'interfaccia LAN su RJ-45 o HDBaseT.

### Stato rete

Visualizza lo stato attuale della rete. (Sola lettura)

### Indirizzo MAC

Visualizza l'indirizzo MAC. (Sola lettura)

### DHCP

Attivare DHCP per acquisire automaticamente indirizzo IP, Maschera sottorete, gateway e DNS.

### Indirizzo IP

Assegnare l'indirizzo IP del proiettore.

### Subnet mask

Assegnare la Maschera sottorete del proiettore.

### Gateway

Assegnare il gateway del proiettore.

### DNS 1/DNS 2

Assegnare DNS 1/DNS 2 del proiettore.

### Applica

Applicare le impostazioni di rete cablata.

**Nota:** *Se si sono regolate le impostazioni di DHCP, Indirizzo IP, Subnet mask, Gateway, DNS1/2, assicurarsi di eseguire "Applica" prima che il sistema applichi le impostazioni sulle impostazioni di rete.*

### Reset

Ripristinare le impostazioni di rete ai valori predefiniti.

# USO DEL PROIETTORE

## Controllo

Questo proiettore può essere controllato in remoto da un computer o altri dispositivi esterni tramite connessione di rete cablata. Consente all'utente di controllare uno o più proiettori da un centro di controllo remoto, ad esempio accendendo o spegnendo il proiettore e regolando la luminosità o il contrasto dell'immagine.

Utilizzare il menu secondario Controllo per selezionare un dispositivo di controllo per il proiettore.

### **Crestron**

Controllare il proiettore con il controller Crestron e il relativo software (porta: 41794).

Per maggiori informazioni, visitare <https://www.crestron.com>.

### **PJLink**

Controllare il proiettore con i comandi PJLink Class2 (porta: 4352).

Per maggiori informazioni, visitare <http://pjlink.jbmia.or.jp/english>.

### **AMX**

Controllare il proiettore con i dispositivi AMX (porta: 9131).

Per maggiori informazioni, visitare <http://www.amx.com>.

### **HTTP**

Controllare il proiettore con il browser (porta: 80).

Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Panoramica del pannello di controllo web" a pagina 74.

## Baud rate

Impostare il baud rate per Ingresso porta seriale e Uscita porta seriale. Le opzioni disponibili sono 9600, 19200, 38400, 57600 e 115200 (impostazione predefinita).

## Formato del comando

Passare tra i comandi di controllo disponibili. Per le due funzioni di controllo e i comandi supportati, fare riferimento alla tabella "Elenco funzioni Protocollo RS232" a pagina 104.

## Reset

Ripristinare tutte le impostazioni di controllo ai valori predefiniti.

# USO DEL PROIETTORE

## Imposta Controllo rete

### Funzione LAN / RJ45

Per semplicità e facilità d'uso, il proiettore fornisce diverse funzioni di rete e di gestione remota.

La funzione LAN / RJ45 consente la gestione del proiettore attraverso una rete, ad esempio quella remota: Accensione/spegnimento, regolazione delle impostazioni Luminosità e Contrasto.

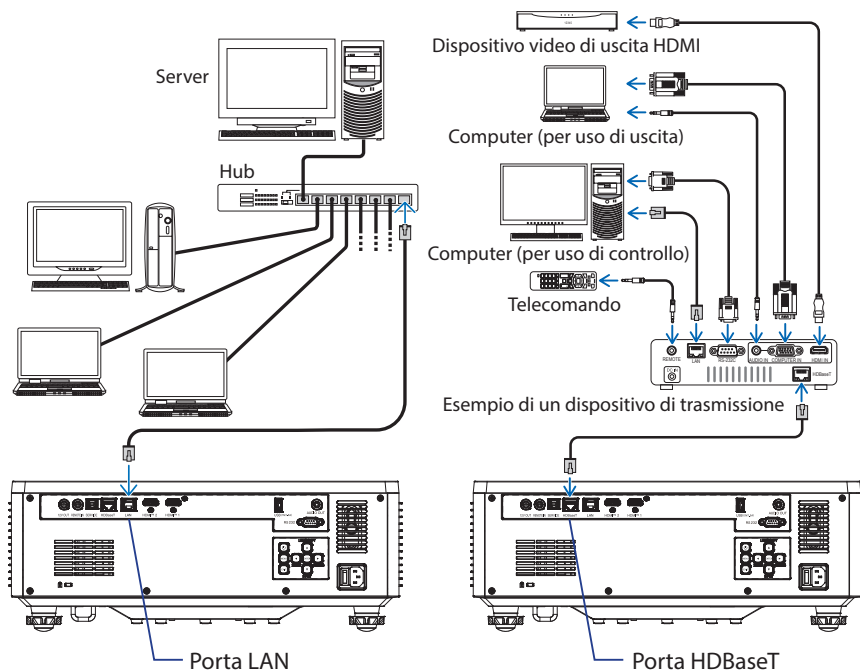
### Funzione HDBaseT

Utilizzare un cavo LAN venduto in commercio per collegare la porta HDBaseT del proiettore a un dispositivo di trasmissione HDBaseT venduto in commercio.

La porta HDBaseT del proiettore supporta segnali HDMI (HDCP) da dispositivi di trasmissione, segnali di controllo da dispositivi esterni (seriale, LAN) e segnali del telecomando (comandi IR).

**Nota:** Fare riferimento al manuale dell'utente allegato alla trasmissione HDBaseT per la connessione con i dispositivi esterni.

### Esempi di connessione della LAN cablata e HDBaseT





# USO DEL PROIETTORE

## **Funzionalità terminale LAN cablato**

Questo proiettore può essere controllato tramite la porta LAN utilizzando un PC (laptop) o altri dispositivi esterni, che supportano funzioni di controllo quali NaViSet Administrator 2 / Web control / Crestron Connected V2 / AMX (Device-Discovery) / PJLink Class2.

## **Uso del pannello di controllo web**

Il pannello di controllo web consente all'utente di configurare varie impostazioni del proiettore utilizzando un browser web da qualsiasi PC o dispositivo mobile.

## **Requisiti di sistema**

Per utilizzare il pannello di controllo web, assicurarsi che i dispositivi e il software soddisfino i requisiti minimi di sistema

- Cavo RJ45 per porta HDBaseT: CAT.6A
- Cavo RJ45 per porta LAN: CAT.5e
- PC, laptop, telefono cellulare o tablet installato con un browser web

# USO DEL PROIETTORE

## Panoramica del pannello di controllo web

Configurare le impostazioni del proiettore utilizzando il browser web.



Menù	Descrizione
HOME	Visualizzare le informazioni del proiettore e i dettagli della versione firmware.
IMMAGINE	Per configurare le impostazioni immagine.
DISPLAY	Per configurare le impostazioni per proiettare correttamente le immagini in base alle circostanze di installazione.
COMUNICAZIONE	Il menu Comunicazione viene utilizzato per configurare le impostazioni che consentono al proiettore di comunicare con altri proiettori o dispositivi di controllo.
SISTEMA	Per configurare le impostazioni di sistema del proiettore.
INFORMAZIONI	Visualizzare le informazioni del proiettore relative a stato e impostazioni. Le informazioni del proiettore sono di sola lettura.
LINGUA	Impostare la lingua di visualizzazione del sistema.

**Nota:** Il menu WEB viene visualizzato solo in inglese.

# USO DEL PROIETTORE

## Accesso al pannello di controllo web

Quando la rete è disponibile, connettere il proiettore e il computer alla stessa rete. Utilizzare l'indirizzo del proiettore come URL web per aprire il pannello di controllo web in un browser.

1. Controllare l'indirizzo del proiettore utilizzando il menu OSD.
  - Configurazione: **Comunicazioni** ⇒ **Configurazione Di Rete** ⇒ **Indirizzo IP**.
2. Aprire il browser web e digitare l'indirizzo del proiettore nella barra degli indirizzi.
3. La pagina web reindirizza al pannello di controllo web.
4. Al primo accesso, nei campi Nome utente e Password, immettere nome utente e password come segue:
  - Nome utente: admin
  - Password: (Lasciare vuoto, non è necessario immetterla)

### **Nota:**

- *Quando si accede per la prima volta, non è necessario inserire la password.*
- *È necessario immettere la password una volta effettuato l'accesso. Si consiglia inoltre di utilizzare una password complessa.*
- *Quando si immette la password, prestare attenzione alle persone presenti per la protezione della password. Se si teme che la password sia stata riconosciuta, cambiarla immediatamente.*

# USO DEL PROIETTORE

## Data e ora

Il proiettore può impostare la data e l'ora di sistema e può regolare automaticamente l'ora tramite il server NTP.

The screenshot shows the 'Date and Time' configuration screen. On the left is a sidebar with various system settings. The main area is titled 'Date and Time' and includes a 'Save' button. The configuration is divided into sections: 'Clock Mode' (set to Manual), a table for date and time components (Year: 2024, Month: 05, Day: 07, Hour: 17, Minute: 28, Second: 37), 'NTP Server' (time.google.com), 'Update Interval' (Hourly), 'Time Zone' (UTC+08:00), and checkboxes for 'Daylight Saving Time' and 'Enable DST'.

## **Modalità orologio**

È possibile scegliere di regolare l'ora manualmente o tramite il server NTP.

### Manuale

Impostare manualmente la data e l'ora di sistema. Se l'impostazione "Manuale" è abilitata, è possibile modificare solo le impostazioni Anno/Mese/Giorno/Ora/Minuti/Secondi.

### Usa server NTP

Correggere la data e l'ora di sistema nel fuso orario corrispondente tramite server NTP. Se l'impostazione "Usa server NTP" è abilitata, è possibile regolare solo le impostazioni Server NTP/Intervallo di aggiornamento/Fuso orario/Ora legale.

## **Anno**

Regolare manualmente le impostazioni dell'anno. L'intervallo di regolazione è 2000 - 2037.

## **Mese**

Regolare manualmente le impostazioni del mese. L'intervallo di regolazione è 1 - 12.

## **Giorno**

Regolare manualmente le impostazioni del giorno. L'intervallo di regolazione è 1 - 31.

## **Ora**

Regolare manualmente le impostazioni dell'ora. L'intervallo di regolazione è 00 - 23.

## **Minuto**

Regolare manualmente le impostazioni del minuto. L'intervallo di regolazione è 00 - 59.

# USO DEL PROIETTORE

## **Secondo**

Regolare manualmente le impostazioni del secondo. L'intervallo di regolazione è 00~59.

## **Server NTP**

Il sistema fornisce i seguenti server NTP comunemente utilizzati tra cui scegliere:

1. time.google.com
2. asia.pool.ntp.org
3. europe.pool.ntp.org
4. north-america.pool.ntp.org

## **Intervallo di aggiornamento**

L'intervallo in cui il sistema sincronizza automaticamente l'ora con il server NTP. Supporta Ogni ora/Ogni giorno.

## **Fuso orario**

Il sistema supporta 38 opzioni di fuso orario da UTC+14 a UTC-12.

## **Ora legale**

L'impostazione dell'ora legale può essere abilitata o disabilitata in base alle esigenze dell'area di utilizzo. Quando l'ora legale è abilitata, il sistema regola automaticamente l'ora in base al fuso orario selezionato.

# USO DEL PROIETTORE

## Pianifica

Il proiettore può essere programmato per eseguire funzioni ripetute ogni giorno della settimana.

Home

Signal

Geometric Correction

Other

COMMUNICATION

Network Setup

Email Notification

Control

Connecter Connected V2

Other

SYSTEM

Administrator

Clock and Time

**Schedule**

Upgrade

Other

Schedule

Schedule View

Schedule Mode

View Table

Timeline

Reset Schedule

Reset

Monday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Tuesday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Wednesday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Thursday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Friday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Saturday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

Sunday

Schedule Enable

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

N/A

Copy Events To

Copy

Reset

# USO DEL PROIETTORE

## **Visualizzazione programma**

Visualizza il segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Modalità programma**

Abilitare/disabilitare tutti gli eventi programmati.

### **Visualizza oggi**

Visualizzare il giorno attuale della settimana.

### **Ripristina programma**

Ripristina tutte le impostazioni degli eventi programmati.

## **Lunedì – Domenica**

Visualizza l'elenco degli eventi programmati per il giorno della settimana.

### **Abilitazione programma**

Abilitare/disabilitare tutti gli eventi programmati per il giorno.

### **Evento 01 - 16**

Supporta fino a 16 eventi al giorno.

### **Crea programma**

Creare un nuovo evento per il giorno.

#### **Ora**

L'utente può impostare da 00 a 23 per l'ora.

#### **Minuto**

L'utente può impostare da 00 a 59 per il minuto.

#### **Funzione**

Supporta le funzioni Imposta Potenza/Sorgente di ingresso/Modalità illuminazione/Esclusione A/V.

#### **Evento**

Fornisce i seguenti eventi in base alla funzione di selezione dell'utente:

##### **1. Imposta Potenza**

- i. Accensione: Attiva l'accensione del proiettore.
- ii. Standby (Standby normale): Attiva il proiettore in standby ed esegue l'impostazione di alimentazione su Standby normale.
- iii. Standby (Standby di rete): Attiva il proiettore in standby ed esegue l'impostazione di alimentazione su Standby di rete.
- iv. Standby (Sonno): Attiva il proiettore in standby ed esegue l'impostazione di alimentazione su Sospensione.

# USO DEL PROIETTORE

2. Origine input
  - i. HDMI 1: Attiva il proiettore per passare alla sorgente di ingresso sulla porta HDMI 1.
  - ii. HDMI 2: Attiva il proiettore per passare alla sorgente di ingresso sulla porta HDMI 2.
  - iii. HDBaseT: Attiva il proiettore per passare alla sorgente di ingresso sulla porta HDBaseT.
3. Mod. sorg. lum.
  - i. Normale: Attiva il proiettore e imposta la modalità di illuminazione su Normale.
  - ii. Eco.: Attiva il proiettore e imposta la modalità di illuminazione su Eco.
  - iii. Luminosità costante: Attiva il proiettore e imposta la modalità di illuminazione su Luminosità costante.
  - iv. Potenza costante: Attiva il proiettore e imposta la modalità di illuminazione su Regolazione potenza della luce.
4. Esclusione A/V
  - i. Esclusione A/V On: Attiva il proiettore per disattivare video e audio.
  - ii. Esclusione A/V Off: Attiva il proiettore per riattivare video e audio.

## **Copia eventi su**

Copia gli eventi programmati durante il giorno.

### **Giorno attuale**

Mostra la settimana odierna.

### **Copia su**

Gli utenti possono copiare gli eventi programmati di oggi in altri giorni (da domenica a sabato).

## **Ripristina**

Ripristina gli eventi programmati per il giorno.



# USO DEL PROIETTORE

## Menu del sistema

Imparare a configurare le impostazioni di sistema del proiettore.

### Menu secondari

- Modalità Standby
- Imposta Potenza
- Light Source Setup
- Imp. LED tast.
- Sicurezza
- 12V Trigger
- Altitudine elevata
- Impostazioni audio
- Dati utente
- Reset

## Modalità Standby

Configurare la modalità standby del proiettore.

### Standby normale

Consumo energetico minimo (0,5 Watt) che non consente il controllo di rete. L'indicatore POWER lampeggia brevemente in arancione.

### Standby di rete

Basso consumo energetico (< 2 Watt) che consente al modulo LAN di entrare in modalità di sospensione e che supporta la riattivazione tramite Wake on LAN (WoL). Quando il modulo LAN viene attivato tramite WoL, il proiettore è pronto per ricevere comandi sulla rete. L'indicatore POWER si illumina in arancione.

### Sonno

Maggiore consumo energetico che consente di controllare il proiettore in rete. L'indicatore POWER lampeggia a lungo in arancione.

## Imposta Potenza

Configurare le impostazioni di alimentazione del proiettore.

### Accensione diretta

Scegliere "Acceso" per attivare la modalità Accensione diretta. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene fornita l'alimentazione CA, senza premere il tasto "di alimentazione" della tastiera del proiettore o del telecomando.

### Attivazione segnale

Attivare questa funzione per fare in modo che il proiettore si accenda

# USO DEL PROIETTORE

automaticamente quando è collegato a sorgenti di ingresso HDMI e HDBaseT. Si applica solo al proiettore in standby impostato su Sospensione.

## **Spegnimento autom. (min)**

Impostare un intervallo di tempo per lo spegnimento automatico del proiettore se non viene rilevato alcun segnale entro il periodo di tempo specificato. Premere i tasti ◀ e ▶ per aggiungere o ridurre il tempo, 1 minuto per ogni pressione.

## **Timer sospensione (min)**

Impostare un intervallo di tempo per lo spegnimento automatico del proiettore dopo il funzionamento per il periodo di tempo specificato.

**Nota:** *Nell'ultimo minuto prima di raggiungere un timer specificato, inclusi Spegnimento automatico, Timer spegnim. e Timer di sicurezza, viene visualizzato un messaggio sullo schermo che avverte che il proiettore si spegne entro 60 secondi. Premere un tasto del telecomando o del tastierino del proiettore per ripristinare il timer e il proiettore rimane acceso.*

## **Light Source Setup**

Regola le impostazioni di risparmio energetico e la luminosità corrispondente tra ogni proiettore quando si proiettano più schermi.

Per variare il livello di luminosità come desiderato, utilizzare la modalità "Luminosità Costante" o la modalità "Potenza costante"

### **Mod. sorg. lum.**

Selezionare una modalità sorgente luminosa a seconda dei requisiti di installazione.

- Normale                                      Livello di luminosità è fisso al 100%.
- Eco.                                              Livello di luminosità è fisso al 50%.  
Il controllo della luminosità e della ventola riduce il rumore e il consumo energetico.
- Luminosità Costante                      Il livello di luminosità è controllato per mantenere la luminosità costante. "Livello di luminosità" può essere regolato dall'80% al 50%.
- Potenza costante                              L'immagine viene proiettata alla luminosità impostata da Livello di luminosità. Livello di luminosità può essere regolato dal 100% al 10%.  
Il consumo energetico diminuisce in base al livello di luminosità e la luminosità cambia in base al tempo di utilizzo del proiettore.

**Nota:** *La modalità "Luminosità Costante" mantiene la luminosità costante. Il colore non sarà costante.*

# USO DEL PROIETTORE

## Livello Di Luminosità

Regolare "Livello Di Luminosità" quando si selezionano "Luminosità Costante" e "Potenza costante" in Modalità illuminazione.

Quando si seleziona "Normale" o "Eco.", non è possibile selezionare "Livello Di Luminosità".

## **Imp. LED tast.**

Abilitare o disabilitare il LED del tastierino.

## **Sicurezza**

Configurare la verifica di sicurezza per proteggere il proiettore.

### Sicurezza

Selezionare Acceso per proteggere il proiettore con una password. Se l'utente immette tre volte una password errata, viene visualizzato un messaggio che avverte che il proiettore si spegne entro 10 secondi.

### Timer di sicurezza

Specificare per quanto tempo il proiettore può essere utilizzato senza la password. Quando il timer arriva a 0, l'utente deve immettere una password per utilizzare il proiettore. Il timer si riavvia ogni volta che si accende il proiettore.

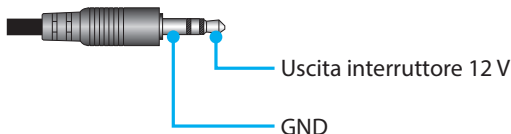
### Modifica Password

Modificare la password del proiettore.

## **12V Trigger**

Utilizzare questa funzione per abilitare o disabilitare l'interruttore.

**Nota:** Connettore tipo TS mini da 3,5 mm che emette 12 V 200 mA (max.) per il controllo del sistema relè.



## **Altitudine elevata**

Questa unità è dotata di un sensore di pressione dell'aria integrato e "Altitudine elevata" passa automaticamente a "Acceso" a seconda dell'altitudine del luogo di installazione. Quando la Modalità altitudine elevata è impostata su On, la ventola di raffreddamento ruota ad alta velocità.

Se Modalità altitudine elevata non passa a On anche quando l'altitudine è superiore a 1500 m/5000 ft, portare manualmente "Altitudine elevata" su "Acceso".

# USO DEL PROIETTORE

## Impostazioni audio


Configurare le impostazioni altoparlante integrate del proiettore.

### **Volume**

Regolare il volume.

### **Disattiva audio**

Disattiva o attiva l'audio del proiettore.

**Nota:** *Abilitando la funzione Disattivazione audio viene visualizzata la relativa icona  nell'angolo superiore destro dello schermo.*

### **Uscita audio**

Selezionare l'uscita audio tra Speaker Interno e Uscita linea.

### **Reset**

Ripristinare le impostazioni audio ai valori predefiniti.

## Dati utente

L'utente può salvare le impostazioni del proiettore come dati utente e ricaricare le impostazioni in seguito.

### **Salva Tutte Le Impostazioni**

Salvare tutte le impostazioni del proiettore come dati utente. L'utente può salvare fino a 5 record.

### **Carica Tutte Le Impostazioni**

Caricare i dati utente salvati in precedenza.

# USO DEL PROIETTORE

## Reset

Ripristinare le impostazioni ai valori predefiniti.

### Reset OSD

Ripristinare le impostazioni OSD ai valori predefiniti.

### Reset Completo

Ripristinare tutte le impostazioni del proiettore ai valori predefiniti.

**Tabella di ripristino**

Percorso di ripristino	Categoria	Sistema	
	Sottocategoria	Reset	
	Sottosottocategoria	Reset OSD	Reset Completo
Immagine	Modalità colore	⊙	⊙
	Luminosità	⊙	⊙
	Contrasto	⊙	⊙
	Nitidezza	⊙	⊙
	Gamma	⊙	⊙
	Bilanciamento Del Bianco	⊙	⊙
	Spazio Colore	⊙	⊙
	Colore parete	⊙	⊙
	Correzione colori	⊙	⊙
	Contrasto dinamico	⊙	⊙
	Gamma Dinamica	⊙	⊙
	Configurazione 3D	⊙	⊙
Visualizza	Obiettivo-Memoria Obiettivo	⊙	⊙
	Obiettivo-Blocco Obiet.	⊙	⊙
	Proporzioni	⊙	⊙
	Scala	⊙	⊙
	Osd	⊙	⊙
	Sfondo	⊙	⊙
	Correzione Geometrica - Correzione V.		⊙
	Correzione Geometrica - Trapezio H		⊙
	Correzione Geometrica - 4 Angoli		⊙
	Correzione Geometrica - Deformazione		⊙
	Correzione Geometrica - Grid Color		⊙
	Segnale	⊙	⊙
	Orientamento	⊙	⊙
	Sospendi Schermata	⊙	⊙
	Pattern di prova	⊙	⊙

# USO DEL PROIETTORE

Percorso di ripristino	Categoria	Sistema	
	Sottocategoria	Reset	
	Sottosottocategoria	Reset OSD	Reset Completo
Comunicazioni	ID Proiettore	⊙	⊙
	Configurazione Telecomando	⊙	⊙
	Configurazione Di Rete		⊙
	Controllo		⊙
	Baud rate	⊙	⊙
	Formato del comando	⊙	⊙
Sistema	Modalità Standby		⊙
	Imposta Potenza	⊙	⊙
	Light Source Setup	⊙	⊙
	Imp. LED tast.	⊙	⊙
	Sicurezza		⊙
	12V Trigger	⊙	⊙
	Impostazioni audio	⊙	⊙
	Dati utente	⊙	⊙
Lingua			⊙

# USO DEL PROIETTORE

## Menu informazioni

Visualizzare le informazioni del proiettore relative a stato e impostazioni. Le informazioni del proiettore sono di sola lettura.

### Menu secondari

- Proiettore
- Stato Sistema
- Controllo
- Comunicazioni
- Segnale
- FW version

## Proiettore

Visualizza le informazioni di fabbrica del proiettore.

### **Nome del modello**

Visualizza il nome del modello del proiettore.

### **Numero di Serie**

Visualizza il numero di serie del proiettore.

## Stato Sistema

Visualizza le informazioni sullo stato del sistema del proiettore.

### **Modalità Standby**

Visualizza l'impostazione Modalità standby corrente del proiettore.

### **Totale ore proiettore**

Visualizza le ore di utilizzo totali del proiettore.

### **Ore Sorgente di Luce**

Visualizza le ore di utilizzo del laser del proiettore.

### **Temp. ambiente**

Visualizza la temperatura ambiente corrente del proiettore.

### **Temp. sistema**

Visualizza la temperatura di sistema corrente del proiettore.

# USO DEL PROIETTORE

## Controllo

Visualizza le informazioni sulle impostazioni di controllo del proiettore.

### **Codice Remoto**

Visualizza l'impostazione Codice remoto corrente del proiettore.

### **Crestron**

Visualizza l'impostazione di attivazione o disattivazione corrente di Crestron del proiettore.

### **PJ Link**

Visualizza l'impostazione di attivazione o disattivazione corrente di PJLink del proiettore.

### **AMX**

Visualizza l'impostazione di attivazione o disattivazione corrente di AMX del proiettore.

### **HTTP**

Visualizza l'impostazione di attivazione o disattivazione corrente di HTTP del proiettore.

## Comunicazioni

Visualizza le informazioni di impostazione di comunicazione del proiettore.

### **Interfaccia Lan**

Visualizza le impostazioni Interfaccia LAN correnti del proiettore.

### **Indirizzo MAC**

Visualizza le informazioni sull'indirizzo MAC del proiettore.

### **Stato rete**

Visualizza lo stato della connessione di rete del proiettore.

### **DHCP**

Visualizza le impostazioni DHCP del proiettore.

### **Indirizzo IP**

Visualizza Indirizzo IP corrente del proiettore.

### **Subnet mask**

Visualizza Subnet Mask corrente del proiettore.

### **Gateway**

Visualizza Gateway corrente del proiettore.



# USO DEL PROIETTORE

## **DNS 1 / DNS 2**

Visualizza l'indirizzo DNS1 e DNS2 corrente del proiettore.

## **Segnale**

Visualizza le informazioni del segnale di ingresso del proiettore.

### **Segnale Di Ingresso**

Visualizza il segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Risoluzione**

Visualizza la risoluzione della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Formato Segnale**

Visualizza il formato della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Clock Pixel**

Visualizza il pixel clock della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Agg. Orizz.**

Visualizza la frequenza di aggiornamento orizzontale della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Agg. Vert.**

Visualizza la frequenza di aggiornamento verticale della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

### **Spazio Colore**

Visualizza lo spazio colore della sorgente del segnale di ingresso corrente del proiettore.

## **FW version**

Visualizza le informazioni sulla versione firmware del proiettore.

### **Versione Principale / F-MCU / A-MCU / LAN / Formattatore / HDBaseT**

Visualizza le informazioni sulla versione firmware del proiettore.

# USO DEL PROIETTORE

## Menu Lingua

Scoprire come selezionare la lingua per il menu OSD del proiettore.

### Menu secondari

- Lingua

### Lingua

Selezionare una lingua per il menu OSD. Le lingue disponibili sono inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, svedese, coreano, polacco, ungherese, russo, greco, turco, portoghese, arabo, ceco, cinese tradizionale, norvegese, olandese, giapponese, cinese semplificato e thailandese.

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Risoluzioni compatibili

Orizzontale: 15 - 255 KHz

Verticale: 23 – 120 Hz, 240 Hz

### Digitale

Segnale	Risoluzione (punti)	Proporzioni	Frequenza di Aggiornamento (Hz)	Nota
VGA	640 x 480	4:3	60	
SVGA	800 x 600	4:3	60	
XGA	1024 x 768	4:3	60	
WXGA	1280 x 768	15:9	60	Supporta solo EDID1.4
WXGA	1280 x 800	16:10	60	
SXGA	1280 x 960	4:3	60	
SXGA	1280 x 1024	5:4	60	
FWXGA	1360 x 768	16:9	60	Supporta solo EDID1.4
FWXGA	1366 x 768	16:9	60	Supporta solo EDID1.4
WXGA+	1440 x 900	16:10	60	
HD+	1600 x 900	16:9	60	
UXGA	1600 x 1200	4:3	60	
WSXGA+	1680 x 1050	16:10	60	
WUXGA	1920 x 1200	16:10	60	Riduzione sfarfallio
UWFHD	2560 x 1080	21:9	24/25/30/50/60	Supporta solo EDID 2.0
480P	720 x 480	4:3	60	
576p	720 x 576	5:4	50	
720p	1280 x 720	16:9	50/60/120	
1080P	1920 x 1080	16:9	24/25/30/50/60/120/240	EDID2.0 supporta solo 1080P240
2160p	3840 x 2160	16:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 supporta fino a 2160P 30 Hz
4K2K	4096 x 2160	17:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 supporta fino a 4K2K 24 Hz

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## *Tre dimensioni*

Segnale	Risoluzione (punti)	Proporzioni	Frequenza di Aggiornamento (Hz)	Nota
720P	1280 x 720	16:9	50/60	Alto e Basso
1080P	1920 x 1080	16:9	24/60	Alto e Basso
1080P	1920 x 1080	16:9	24/50/60	Affiancato (mezzo)
720P	1280 x 720	16:9	50/60	Frame packing
1080P	1920 x 1080	16:9	24	Frame packing
XGA	1024 x 768	4:3	120	Frame Sequential
720P	1280 x 720	16:9	120	Frame Sequential
1080P	1920 x 1080	16:9	60/120	Frame Sequential
WUXGA	1920 x 1200	16:10	60	Frame Sequential

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Impostazione porta RS232 e connessione segnali

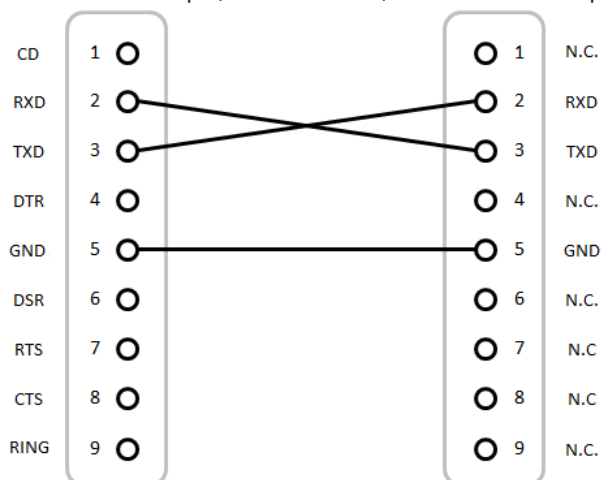
### Impostazione porta RS232

Voci	Metodo
Metodo di comunicazione	Comunicazione asincrona
Velocità trasferimento	115200
Bit di dati	8 bit
Parità	Nessuno
Bit di arresto	1
Controllo di flusso	Nessuno

### Connessione segnali RS232

Porta COM del computer  
(Connettore D-Sub 9 pin)

Porta COM del proiettore  
(Connettore D-Sub 9 pin)



**Nota:** Shell RS232 con messa a terra.

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Dimensioni immagine e distanza di proiezione

Le dimensioni delle immagini proiettate sono 1,64 ~ 13,35 m (60 ~ 300 pollici)

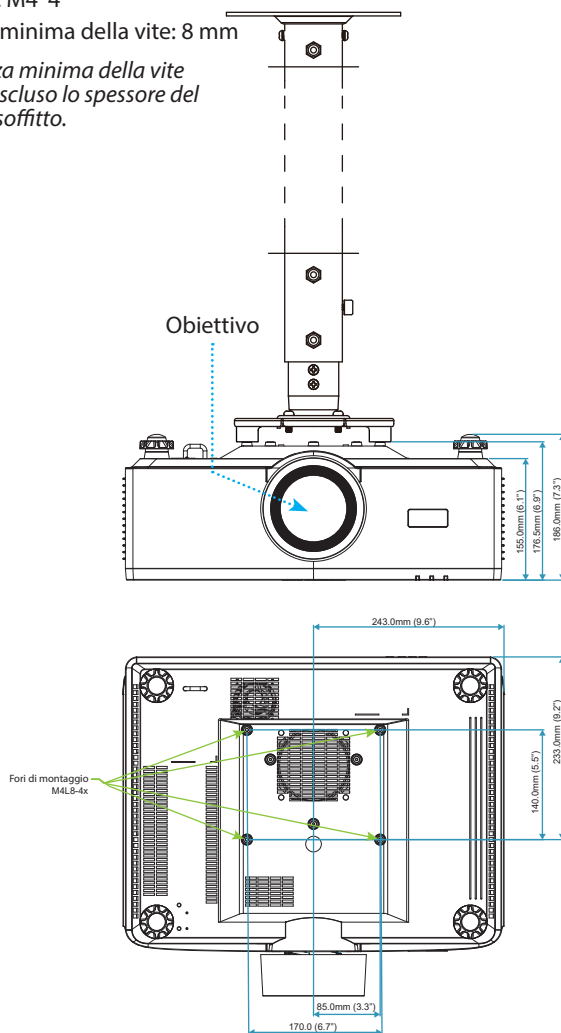
Dimensioni schermo 16:9 (L x A)						Distanza di proiezione			
Lunghezza diagonale dell'immagine		Larghezza		Altezza		Wide		Tele	
pollici	m	pollici	m	pollici	m	pollici	m	pollici	m
60	1,52	52,3	1,33	29,4	0,75	64,6	1,64	103,5	2,63
70	1,78	61,0	1,55	34,3	0,87	75,7	1,92	121,1	3,08
80	2,03	69,7	1,77	39,2	1,00	86,8	2,20	138,7	3,52
90	2,29	78,4	1,99	44,1	1,12	97,9	2,49	156,3	3,97
100	2,54	87,2	2,21	49,0	1,25	109,0	2,77	173,9	4,42
120	3,05	104,6	2,66	58,8	1,49	131,2	3,33	209,1	5,31
150	3,81	130,7	3,32	73,5	1,87	164,5	4,18	261,8	6,65
180	4,57	156,9	3,98	88,2	2,24	197,8	5,03	314,6	7,99
200	5,08	174,3	4,43	98,0	2,49	220,0	5,59	349,8	8,88
250	6,35	217,9	5,53	122,5	3,11	275,6	7,00	437,7	11,12
300	7,62	261,5	6,64	147,1	3,74	331,1	8,41	525,7	13,35

# ULTERIORI INFORMAZIONI

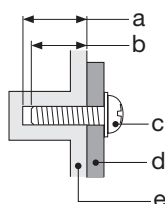
## Installazione su soffitto

1. Per evitare danni al proiettore, utilizzare il supporto a soffitto.
2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore siano conformi ai seguenti requisiti:
  - Tipo di vite: M4\*4
  - Lunghezza minima della vite: 8 mm

**Nota:** La lunghezza minima della vite è di 8 mm, escluso lo spessore del supporto a soffitto.



## ULTERIORI INFORMAZIONI

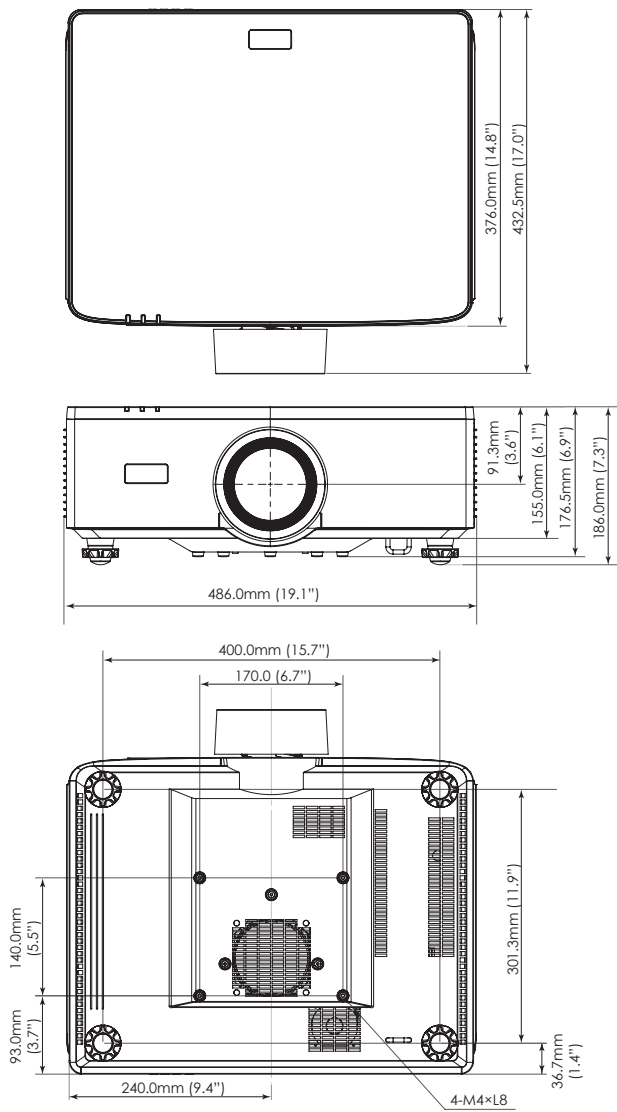


- a: Profondità foro della vite 8 mm/0.31"
- b: Lunghezza vite escluso lo spessore staffa 8 mm/0.31"
- c: Vite M4
- d: Staffa di montaggio
- e: Sezione di montaggio del proiettore



# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Dimensioni esterne



# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

### Problemi d'immagine



*Sullo schermo non appare alcuna immagine*

- Assicurarsi che i cavi di collegamento e di alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione *Configurazione e installazione*.
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Assicurarsi che la funzione Otturatore non sia stata attivata.



*L'immagine è sfuocata*

- Premere il tasto **FOCUS** del telecomando o del tastierino del proiettore. Quindi, premere il tasto ▲ o ▼ per regolare la messa a fuoco finché l'immagine non è nitida e leggibile.
- Accertarsi che la schermata di proiezione sia entro le distanze necessarie dal proiettore. (Fare riferimento alla tabella *Dimensioni immagine e distanza di proiezione* pagina 94).



*L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD 16:9*

- Quando si eseguono DVD anamorfici o DVD 16:10, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16:9 sul lato del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
- Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).



*L'immagine è troppo piccola o troppo grande*

- Premere il tasto **ZOOM** del telecomando o del tastierino del proiettore. Quindi, premere il tasto ▲ o ▼ per regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.
- Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- Dal menu OSD, selezionare **Visualizza** ⇒ **Proporzioni** modificare il rapporto proporzioni.



*L'immagine ha i lati inclinati:*

- Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
- Premere i tasti **Geometric**. del telecomando per regolare le distorsioni nelle immagini proiettate.

# ULTERIORI INFORMAZIONI



*L'immagine è invertita*

- Dal menu OSD, selezionare **Visualizza** ⇒ **Orientamento** ⇒ **Posteriore** per invertire l'immagine così da potere eseguire la proiezione da dietro di uno schermo trasparente.

## Altri problemi



*Il proiettore non risponde ad alcun comando*

- Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

## Problemi del telecomando

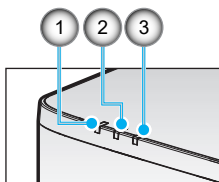


*Se il telecomando non funziona*

- Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi entro  $\pm 30^\circ$  rispetto ai ricevitori IR del proiettore.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 6 metri dal proiettore.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- Sostituire le batterie se sono scariche.

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## LED e messaggi luminosi



N.	Voce
1.	LED TEMP.
2.	LED ALIMENTAZIONE
3.	LED STATO

Stato	LED STATO	LED ALIMENTAZIONE			LED TEMP.	Nota
Colore Chiaro	Rosso	Rosso	Verde	Arancione	Rosso	
Standby normale				LAMPEGGIO VELOCE		-
Standby di rete	-	-	-	ON	-	-
Modalità sospensione				LAMPEGGIO LENTO		-
STATO DI RAFFREDDAMENTO	-	-	LAMPEGGIO VELOCE	-	-	-
Esclusione AV / Otturatore	LAMPEGGIO	-	ON	-	-	-
STATO DI ERRORE						Ripristino
Errore ALIMENTAZIONE NG (guasto alimentazione)	ON	-	-	-	ON	Riparazione
BLOCCO VENTOLA	-	-	-	-	LAMPEGGIO LENTO	Riparazione
ERRORE VELOCITÀ RUOTA	-	-	-	-	LAMPEGGIO	Riparazione
SURRISCALDAMENTO					ON	Riavvia
SURRISCALDAMENTO DIODO LASER					ON	Riavvia
TEMPERATURA ECCESSIVA DMD					ON	Riavvia
STATO DI AVVERTENZA						Ripristino
ALIMENTAZIONE DIM	-	-	-	-	LAMPEGGIO VELOCE	Riavvio o raffreddamento a temp. ambiente
MODALITÀ PROTEZIONE DMD	LAMPEGGIO VELOCE	-	-	-	LAMPEGGIO VELOCE	Riavvio o raffreddamento a temp. ambiente

### Nota:

- *LAMPEGGIO* significa 1 s; *LAMPEGGIO\_VELOCE* significa 500 ms; *LAMPEGGIO\_LENTO* significa 3s.
- **Riparazione** significa che il dispositivo deve essere riparato e il cavo di alimentazione CA deve essere scollegato dal dispositivo.
- **Riavvio** significa premere nuovamente il tasto di "alimentazione" sul telecomando.
- Alimentazione DIM (diminuzione della potenza)
- MODALITÀ PROTEZIONE DMD: Luminosità attenuata in modalità Eco.

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Specifiche

Questa sezione fornisce informazioni tecniche sulle prestazioni del proiettore.

### Proiettore

Nome modello			XP-P721Q-W	XP-P601Q-W
Metodo			1 chip tipo DLP	
Risoluzione			4K UHD (3840 punti x 2160 linee)	
Specifiche delle parti principali				
	Pannello DMD	Dimensioni	0,65" (rapporto proporzioni: 16:9)	
		Pixel (*1)	2.073.600 (1920 punti x 1080 linee)	
	Obiettivi di proiezione		F=2,0-2,4 / f=18,7~29,6 mm	
		Ingrandisci	Motorizzato	
		Fuoco	Motorizzato	
		Spostamento obiettivo	Motorizzato	
	Sorgente luminosa		Diodo laser	
Potenza luce (*2) (*3)			7200 lm	6000 lm
Dimensioni dello schermo (distanza di proiezione)			1,6 - 13,4 m (60 - 300 pollici)	
Riproducibilità del colore			Elaborazione del colore a 10 bit (circa 1,07 miliardi di colori)	
Frequenza di scansione				
		Orizzontale	Da 15 KHz a 255 KHz	
		Verticale	Da 24 Hz a 85 Hz, 120 Hz per 2D/3D, 240 Hz per 2D	
Terminali di ingresso/uscita				
	HDMI 1/2	Ingresso video	Tipo A x 2, Deep Color, LipSync, HDCP (*4), 4K	
		Ingresso audio	Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz Bit di campionamento: 16/20/24 bit	
	HDBaseT	Ingresso video	RJ-45 x 1, Deep Color, LipSync, HDCP (*4), 4K	
		Ingresso audio	Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz Bit di campionamento: 16/20/24 bit	
	Uscita audio		Connettore mini stereo x 1	
	USB		Alimentazione USB tipo A x 1, 5,0 V/1,5 A	
	SERVIZIO		USB tipo B x 1	

# ULTERIORI INFORMAZIONI

Nome modello		XP-P721Q-W	XP-P601Q-W
Terminali di controllo			
	LAN	RJ-45 x 1, 10BASE-T/100BASE-TX	
	RS232	D-Sub 9-pin x 1, RS232C	
	REMOTE IN	Connettore mini stereo x 1	
	12V OUT	Connettore mini stereo x 1	
Altoparlante incorporato		10 W x 2	
Ambiente di utilizzo		Temperatura di esercizio: Da 0 a 45°C / da 32 a 113°F Umidità di funzionamento: Da 10 a 85% (senza condensa)	
		Temperatura di conservazione: Da -10 a 60°C / da 14 a 140°F Umidità di conservazione: Da 20 a 90% (senza condensa)	
		Altitudine operativa: Da 0 a 3048 m / da 0 a 10000 ft (da 1524 a 3048 m / da 5000 a 10000 ft: Impostare [Altitudine elevata] su [On])	
		Da 0 a 762 m / da 0 a 2.500 ft.: 0°C~45°C Da 762 a 1524 m / da 2.500~5.000 ft.: per 0°C~35°C Da 1524 a 3048 m / da 5.000 a 10.000 ft.: per 0°C~30°C	
Alimentazione		100-240 V CA, 50/60 Hz	
Consumo energetico		530 W (100 - 120 V) / 520 W (200 - 240 V)	
Consumo energetico (stato di standby)			
	Rete abilitata	inferiore a 2,0 W (100–120 V) / inferiore a 2,0 W (200–240 V)	
	Rete disabilitata	inferiore a 0,5 W (100–120 V) / inferiore a 0,5 W (200–240 V)	
Corrente di ingresso nominale		6,5 A (100–120 V) – 2,6 A (200–240 V)	
Specifiche del cavo di alimentazione		10 A o superiore	
Dimensioni esterne		19,1" (larghezza) x 7,3" (altezza) x 17,0" (profondità)/ 486 (larghezza) x 186 (altezza) x 432,5 (profondità) mm (include sporgenze)	
		19,1" (larghezza) x 6,9" (altezza) x 17,0" (profondità)/ 486 (larghezza) x 176,5 (altezza) x 432,5 (profondità) mm (non include sporgenze)	
Peso		14,7 kg / 32,4 lb	

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Nota:

- **\*1** I pixel effettivi sono superiori al 99,99%.
- **\*2** Conformità alla norma ISO 21118-2020.
- **\*3** Questo è il valore di potenza luce (lumen) quando [Modalità colore] è impostato su [Luminosa] e [Mod. sorg. lum.] è impostato su [Normale]. Se si seleziona un'altra modalità, il valore di potenza luce potrebbe diminuire leggermente.
- **\*4** Se non si riesce a visualizzare il materiale tramite l'ingresso HDMI e HDBaseT, non significa necessariamente che il proiettore non funzioni correttamente. Con l'implementazione del protocollo HDCP, può succedere che del contenuto sia protetto dall'HDCP e non venga visualizzato a causa della decisione/intenzione della comunità HDCP (Digital Content Protection, LLC).
  - Video: Deep Color, 8/10/12-bit, Lip Sync.
  - Audio: LPCM: fino a 2 canali, frequenza di campionamento 32/44,1/48 KHz, bit di campionamento; 16/20/24 bit
  - Versione: HDMI: Supporta HDCP 2.3
  - HDBaseT: Supporta HDCP 2.3
- Queste specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per ulteriori informazioni, visitare:

**Stati Uniti:** <https://business.sharppusa.com>

**Europa:** <https://sharpdisplays.eu>

**Globale:** <https://sharp-displays.jp.sharp/global/index.html>

# ULTERIORI INFORMAZIONI

## Elenco funzioni Protocollo RS232

### Formato comando - A

Funzione	Dati codice							
ACCENSIONE	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
SPEGNIMENTO	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
SELEZIONE INGRESSO HDMI 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H
SELEZIONE INGRESSO HDMI 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH
SELEZIONE INGRESSO HDBaseT	02H	03H	00H	00H	02H	01H	BFH	C7H

### Formato comando - B

Funzione	Dati codice								
ACCENSIONE	P	O	W	R	<SP>	<SP>	<SP>	1	<CR>
SPEGNIMENTO	P	O	W	R	<SP>	<SP>	<SP>	0	<CR>
SELEZIONE INGRESSO HDMI 1	I	R	G	B	<SP>	<SP>	3	1	<CR>
SELEZIONE INGRESSO HDMI 2	I	R	G	B	<SP>	<SP>	3	2	<CR>
SELEZIONE INGRESSO HDBaseT	I	N	E	T	<SP>	<SP>	5	1	<CR>
ESCLUSIONE AV OFF	I	M	B	K	<SP>	<SP>	<SP>	0	<CR>
ESCLUSIONE AV ON	I	M	B	K	<SP>	<SP>	<SP>	1	<CR>
DISATTIVAZIONE AUDIO OFF	M	U	T	E	<SP>	<SP>	<SP>	0	<CR>
DISATTIVAZIONE AUDIO ON	M	U	T	E	<SP>	<SP>	<SP>	1	<CR>

### Nota:

- <SP> nell'area dei parametri significa "spazio (20h)" nel codice ASCII.
- <CR> nell'area dei parametri significa "0DH" nel codice ASCII.
- Se necessario, contattare il rivenditore locale per ottenere l'elenco completo dei codici di controllo PC.



